



**CONTRACT CADRU
PENTRU TRANZACTII CU INSTRUMENTE FINANCIARE DERIVATE**

NR. 63/26.02.2016

incheiat cu

Societatea VIMERCARTI EAST EUROPE S.R.L.,

in calitate de Client

Prezentul Contract Cadru pentru Tranzactii cu Instrumente Financiare Derivate ("**Contractul cadru**"), este incheiat azi 23.03.2016 de si intre:

BANCA COMERCIALA ROMANA S.A. societate comerciala administrata in sistem dualist, inmatriculata la Registrul Comertului sub nr. J40/90/1991, cu sediul in Municipiul Bucuresti, Str. B-dul Regina Elisabeta nr. 5, sector 3, reprezentata prin d-nul Magirescu Vasile, in calitate de Director Executiv Corporate, si prin d-na Stan Loredana Ema, in calitate Manager Relatii Corporate Senior, denumita in continuare "**Banca**" si

VIMERCARTI EAST EUROPE S.R.L., inmatriculata la Registrul Comertului sub nr. J4/2165/2007, C.U.I. 22916476, cu sediul in Sat Hemeius, Comuna Hemeius, str. Garii nr.100, Hala B1, Judetul Bacau, reprezentata prin dl. Huma Constantin, in calitate de administrator, in baza Deciziei Administratorului nr.464/22.02.2016, denumita in continuare "**Client**"

(denumite in continuare in mod colectiv "**Partile**", si individual "**Partea**")

Partile au agreeat urmatoarele:

1. Definitii

1.1. In prezentul Contract cadru:

Acord	va avea intelesul prevazut la art. 2.2;
Acord telefonic	inseamna Acordul telefonic pentru tranzactii piete financiare – persoane juridice, oferit de Banca in scopul negocierii telefonice a serviciilor de trezorerie oferite de Banca ce contine termenii si conditiile in care Banca poate intra in negocieri telefonice cu clientii sai;
Act aditional	inseamna orice document contractual prin care Partile convin sa modifice/completeze prevederile prezentului Contract cadru (inclusiv nivelul Plafonului total de expunere la riscul generat din Tranzactii); modificarea termenilor si conditiilor aplicabile fiecarui tip de IFD, astfel cum acestea sunt prevazute in Termenii si conditiile specifice, nu va fi considerata ca modificare a Contractului cadru;
Agent de calcul	inseamna Banca, entitate care efectueaza toate calculele necesare pentru scopul prezentului Contract cadru si a fiecarei Tranzactii in parte, cu exceptia cazului in care Partile convin altfel printr-un Act aditional sau prin Confirmarea aferenta fiecarei Tranzactii;
Anexa	inseamna orice anexa la prezentul Contract cadru;
Caz de incalcare	inseamna oricare din cazurile prevazute la art. 8;
Caz de incetare	inseamna oricare din cazurile mentionate la art. 9;
Compensare	va avea intelesul prevazut la art. 11.3 din prezentul Contract cadru;
Confirmare	inseamna un document scris emis de Banca si comunicat Clientului, ce contine confirmarea termenilor si conditiilor specifice fiecarei Tranzactii si care face dovada fiecarei Tranzactii; un model de Confirmare aferent fiecarui IFD este inclus in Termenii si conditiile specifice;
Contract de garantie	inseamna orice act sau document contractual prin care se constituie garantii pentru obligatiile asumate de Client in baza prezentului Contract cadru, indiferent daca aceste garantii sunt acordate de acesta sau de o terta parte;
Data scadenta	inseamna data scadentei (fie intermediara, fie finala) astfel cum aceasta este mentionata in Confirmare;
Instrument Financiar Derivat sau IFD	inseamna un instrument financiar a carui valoare depinde de evolutia unui element suport, precum cursul de schimb, rata dobanzii, marfuri, evenimente de credit, sau alte elemente pe care Partile convin sa le supuna acestui Contract cadru in mod periodic, si care vor fi guvernate de prevederile acestui Contract

		cadru; Instrumentele Financiare Derivate sunt cele incluse in Termenii si conditiile specifice practicate de Banca;
Oferta indicativa		inseamna un document scris emis de Banca si comunicat Clientului in cazul in care Clientul nu a semnat Acordul telefonic cu Banca, document ce contine oferta informativa a Bancii cu privire la o anumita Tranzactie; un model de Oferta indicativa este inclus in Termenii si conditiile specifice;
Plafonul de expunere sau Plafonul	de	inseamna plafonul total de expunere pentru derularea Tranzactiilor cu IFD in baza Contractului cadru, aprobat de catre Banca cu privire la Tranzactiile incheiate sau ce urmeaza a se incheia cu Clientul, astfel cum acesta este precizat in Anexa nr. 2;
Tranzactie		inseamna fiecare tranzactie cu IFD incheiata de catre Client cu Banca in baza Contractului cadru; fiecare Tranzactie se va completa cu termenii si conditiile Acordului;
Termeni conditii specifice	si	inseamna Termenii si conditiile specifice privind tranzactiile cu instrumente financiare derivate astfel cum acesta este disponibil pe site-ul Bancii http://ifd.bcr.ro , in vigoare la data semnarii prezentului Contract cadru astfel cum poate fi modificat, novat, completat, prelungit, inlocuit sau reformulat in mod periodic, si pe care Clientul declara in mod expres ca ii accepta in conformitate cu art. 1203 din Codul Civil Roman;
Zi lucratoare		inseamna orice zi (alta decat Sambata, Duminica si sarbatorile legale) in care Banca este deschisa pentru operatiuni, inclusiv pentru schimburi valutare si constituire de depozite in valute straine.

1.2. Interpretare

In lipsa unei prevederi contrare, orice referire in acest Contract cadru la:

- "Banca", "Agent de calcul", "Client"** sau orice **"Parte"** va fi interpretata ca referindu-se inclusiv la succesorii in titlu si cesionarii si novatarii permisi;
- "active"** sau **"bunuri"** include orice proprietati, venituri si drepturi de orice natura, prezente si viitoare;
- prin **"Acord", "Contract cadru", "Termeni si conditii specifice"** sau orice alt document, contract sau instrument se intelege acel **"Acord", "Contract cadru", "Termeni si conditii specifice"** sau alt document, contract sau instrument astfel cum a fost modificat, novat, completat, prelungit, inlocuit sau reformulat;
- o **"persoana"** include orice persoana fizica sau juridica, firma, societate, corporatie, guvern, statul sau o institutie publica a sa, asociatie, trust sau asociere, consortiu sau parteneriat (indiferent daca are sau nu personalitate juridica separata);
- un **"act normativ"** sau o **"reglementare legala"** include orice reglementare cu caracter normativ, norma, directiva oficiala, solicitare sau linii directoare (indiferent daca are (au) sau nu forta juridica) emisa(e) de orice organ guvernamental, interguvernamental sau supranational, agentie, departament, sau organisme, organizatii sau autoritati cu putere de reglementare sau de auto-reglementare sau alte organisme, autoritati sau organizatii;
- referirea la o prevedere legala inseamna referirea la acea prevedere asa cum a fost modificata sau republicata; si
- referirea la un moment in timp se face la ora Bucurestiului.

1.3. Titlurile articolelor, capitolelor si Anexelor sunt prevazute doar pentru usurinta urmaririi textului.

2. Scopul Contractului cadru

2.1. In scopul administrarii riscului de schimb valutar si de rata de dobanda, riscului evolutiei preturilor marfurilor, riscului de credit, sau a altor riscuri generate de natura operatiunilor de afaceri ale Partilor prezentului Contract cadru, acestea intentioneaza sa incheie Tranzactii cu Instrumente Financiare Derivate.

2.2. Toate Tranzactiile, ele insele si impreuna cu acest Contract cadru, Anexe si/sau Acte aditionale la acesta precum si Termenii si conditiile specifice vor constitui un singur contract / acord (denumit in continuare "Acord"). Prin semnarea prezentului Contract cadru, Clientul declara si confirma in mod expres ca:

- (a) a primit un exemplar al Contracului cadru (impreuna cu Anexele la acesta) si un exemplar al Termenilor si conditiilor specifice in vigoare la data semnarii prezentului Contract cadru si pe care Clientul declara in mod expres ca ii accepta in conformitate cu art. 1203 din Codul Civil Roman;
- (b) a primit un exemplar al MiFID - Pachet Informativ Client in vigoare la data semnarii prezentului Contract cadru (astfel cum este disponibil si actualizat in mod periodic si pe site-ul Bancii la <http://ifd.bcr.ro>);
- (c) a primit un exemplar al Termenilor si Conditiei Generale de Afaceri pentru persoane juridice si persoane fizice autorizate (astfel cum sunt disponibili si actualizati in mod periodic si pe site-ul Bancii la <http://ifd.bcr.ro>) si pe care Clientul declara in mod expres ca ii accepta in conformitate cu art. 1203 din Codul Civil Roman;
- (d) a inteles si acceptat in mod expres continutul documentelor mentionate la lit. (a), (b) si (c) de mai sus si este de acord ca relatiile de afaceri derulate in baza prezentului Contract cadru sa fie completate de prevederile acestora, astfel cum vor fi actualizate sau modificate in mod periodic de catre Banca conform Clauzei 12.4 din prezentul Contract cadru.
- (e) a negociat cu Banca fiecare clauza din prezentul Contract cadru si din fiecare Confirmare. In scopul prezentei clauze, prin negocierea Contractului se intelege atat schimbul de propuneri intre parti care a rezultat intr-un acord final cu privire la anumite clauze, cat si acceptarea fara rezerve de catre o parte a clauzelor propuse de celalata parte, iar prin negocierea Confirmarii se intelege procedura prevazuta la Clauza 4 de mai jos.
- (f) prezentul Contract cadru si fiecare Confirmare a fiecarei Tranzactii sunt rezultatul negocierii dintre parti si, impreuna cu Termenii si Conditiei Generale de Afaceri pentru persoane juridice si persoane fizice autorizate si Termenii si conditiile specifice, reprezinta in intregime acordul partilor cu privire la absolut toate elementele esentiale si secundare ale Acordului. In special, Clientul declara ca, in scopul art. 1203 din Codul Civil a inteles si accepta:
 - (i) prevederile Cap I (in special Sectiunea C); Cap II (in special Sectiunea A Clauzele 2, 3 si 4 - teza a finala; Sectiunea C Clauzele 4 si 5; Sectiunea D Clauzele 3, 6, 7, 8, 9, 23 si 25; Sectiunea F Clauzele 3, 5 si 6); Cap III (in special Sectiunea B Clauzele 4, 16, 24 si 26; Sectiunea C Clauzele 2, 4, 5, 6, 7, 9, 11, 12, 13 si 14; Sectiunea D Clauza 1; Sectiunea E Clauzele 1-6; Sectiunea F Clauzele 1 - 3); Cap VI (in special Sectiunea A Clauzele 2 si 3; Sectiunea C Clauzele 1 - 3; Sectiunea D Clauzele 1 -3; Sectiunea E Clauzele 1 si 2) din Termenii si Conditiei Generale de Afaceri ale Bancii (aplicabile persoanelor fizice autorizate si persoanelor juridice, astfel cum sunt afisate pe site-ul Bancii www.bcr.ro) care se refera, printre altele, la limitarea raspunderii Bancii, modificarea si incetarea efectelor Termenilor si Conditiei Generale de Afaceri, suspendarea sau refuzarea executarii obligatiilor contractuale sau a operatiunilor si instructiunilor specifice, operarea compensarii conventionale, inchiderea conturilor, limitarea efectelor impreviziunii, raspunderea pentru situatiile de caz fortuit sau forta majora, posibilitatea de cesionare a documentatiei contractuale si aplicarea legii romane;
 - (ii) prevederile art. 8, 9 si 10 din prezentul Contract cadru conform carora Banca poate inceta efectele Contractului cadru;
 - (iii) prevederile art. 11 ce contin termenii si conditiile in care Banca poate proceda la compensarea creantelor banesti rezultand din Tranzactii;
 - (iv) prevederile art. 6.4. si 6.5. conform carora Banca poate refuza incheierea de Tranzactii sau poate solicita garantii suplimentare ori diminuarea Plafonului;
 - (v) prevederile art. 4.3. conform caruia eroarea Bancii in legatura cu Tranzactiile este asumata de Client;
 - (vi) prevederile art. 6.2. (si in particular lit. (h) a art. 6.2) conform carora raspunderea Bancii cu privire la calculul situatiei valorii totale (agregate) a expunerii la riscul generat de Tranzactiile incheiate precum si a determinarii situatiei marcarii la piata a acestora este limitata;

- (vii) prevederile art. 17.1. conform carora Banca este exonerata de raspunderea pentru utilizarea anumitor mijloace de comunicare;
- (viii) prevederile art. 13 referitoare la aplicarea legii romane si maniera de solutionare a disputelor;
- (ix) prevederile din Punctul 2.2 din Anexa nr. 2 la Contractul cadru (Plafonul de expunere la riscul generat din Tranzactiile cu IFD);
- (x) partea finala a Anexei nr. 5 (Chestionar MiFID), cat priveste asumarea riscului investitional de catre Client;
- (xi) punctul 3.1, partea finala, litera d), punctul 3.2, partea finala, litera d) (Capitolul A) si Capitolul D din Termenii si conditiile specifice.

In cazul in care intre prevederile din Termenii si Conditii Generale de Afaceri pentru persoane juridice si persoane fizice autorizate sau din Termenii si conditiile specifice si cele ale clauzelor prezentului Contract cadru exista conflicte de interpretare, vor prevala dispozitiile clauzelor din prezentul Contract cadru.

2.3. Pentru evitarea oricaror dubii, niciuna din Tranzactiile incheiate in baza prezentului Contract cadru nu reprezinta sau nu poate fi considerata:

- (a) contract sau polita de asigurare in scopul art. 2199-2241 din Codul Civil Roman si al Legii nr. 136/1995 privind asigurarile sau reasigurarile in Romania, cu modificarile ulterioare, sau
- (b) joc ori pariu in scopul art. -2264-2266 din Codul Civil Roman.

3. Declaratiile Clientului

3.1. Clientul declara si garanteaza Bancii, la data semnarii prezentului Contract cadru precum si la data incheierii oricarei Tranzactii in baza acestuia, ca:

- (a) Statut juridic: este o societate comerciala cu raspundere limitata infiintata valabil si care functioneaza legal conform legislatiei romane si are capacitate juridica deplina sa fie proprietar al activelor sale si sa-si desfasoare activitatea astfel cum se desfasoara;
- (b) Obligatii ferme: obligatiile care urmeaza sa fie asumate in mod expres de acesta prin Contractul cadru si prin fiecare Tranzactie sunt obligatii legale, valabile, angajante din punct de vedere juridic si executorii;
- (c) Inexistenta unor conflicte cu alte obligatii: asumarea si indeplinirea de catre Client a obligatiilor prevazute in prezentul Contract cadru si Tranzactiile aferente nu contravin si nu vor contraveni: (i) niciunei legi sau niciunui alt act normativ care i se aplica; (ii) actelor sale constitutive; (iii) niciunui contract sau instrument la care este parte Clientul sau cu privire la oricare dintre activele sale;
- (d) Capacitate si autorizare: Clientul are capacitatea juridica sa incheie si sa indeplineasca, si a luat toate masurile necesare pentru autorizarea incheierii si indeplinirii Contractului cadru si a Tranzactiilor prevazute de acesta;
- (e) Valabilitate: toate autorizatiile necesare sau oportune care sa ii permita sa incheie in mod legal, sa isi exercite drepturile si sa isi respecte obligatiile in baza Contractului cadru au fost obtinute sau efectuate si sunt in vigoare si produc efecte depline;
- (f) Insolventa: nicio actiune societara, procedura legala sau alta masura descrisa in art. 8.1. lit (i) nu au fost initiate sau, din cunostintele Clientului (care a facut verificarile cuvenite si prudente), nu sunt iminente impotriva sa;
- (g) Nicio culpa: niciun Caz de incalcare nu continua sau nu este probabil sa rezulte in mod rezonabil din efectuarea oricarei Tranzactii;
- (h) Informatii eronate: orice informatii scrise furnizate Bancii sunt adevarate, complete si exacte sub toate aspectele importante, la data la care au fost furnizate, si nu induc in eroare cu privire la niciun aspect, si toate proiectiile furnizate Bancii au fost intocmite cu buna credinta si pe baza informatiilor recente si presupunerilor rezonabile la momentul cand proiectiile respective au fost intocmite;
- (i) Rang echivalent: obligatiile de plata ce ii revin Clientului in baza Contractului cadru vor avea cel putin acelasi rang cu drepturile tuturor celorlalti creditori negarantati sau nesubordonati ai Clientului, cu

exceptia drepturilor care se bucura de un privilegiu in baza prevederilor imperative a legilor general aplicabile societatilor comerciale;

- (j) Inexistenta unor litigii curente sau potientiale: niciun litigiu, procedura arbitrala sau administrativa inaintea oricarei instante judecatoresti, tribunal arbitral sau alte autoritati care, in caz ca se solutioneaza impotriva sa, ar putea afecta legalitatea sau validitatea Contractului cadru, a unei Tranzactii sau a unui Contract de garantie ori a obligatiilor asumate in baza acestora, nu a fost initiat si nu este pe cale sa fie initiat (dupa toate informatiile detinute si dupa cunostinta sa) impotriva Clientului;
- (k) Impozitare: Clientul si-a platit in mod corect si la timp si s-a eliberat de toate Impozitele impuse asupra sa sau a activelor sale in termenul permis fara nicio penalitate (cu exceptia situatiei si in masura in care (i) plata este contestata cu buna credinta, (ii) a mentinut rezerve adecvate pentru plata acestor Impozite si (iii) plata poate fi retinuta sau amanata in mod legal);
- (l) Titlu valid asupra activelor si sarcini: detine titluri valabile de proprietate sau de inchiriere asupra, sau licente valide asupra, si toate autorizatiile adecvate pentru a utiliza, activele necesare pentru a-si desfasura activitatea astfel cum si-o desfasoara in prezent si, cu exceptia celor dezvaluite in scris Bancii, nu exista sarcini, garantii, sechestre sau alte drepturi ori situatii similare asupra oricaror bunuri sau active ale sale, prezente sau viitoare;
- (m) Beneficiarul si detinatorul legal: este proprietarul absolut, legal, deplin si exclusiv al bunurilor care fac obiectul garantiilor constituite in baza Contractelor de garantie;
- (n) Centrul principalelor interese si sedii: are "centrul principalelor interese" (astfel cum este utilizat acest termen in Articolul 3(1) din Regulamentul nr. 1346/2000 privind Procedurile de Insolventa emis de Consiliul Uniunii Europene ("Regulamentul")) in Romania si nu detine niciun "sediu" (astfel cum este utilizat acest termen in Articolul 2(h) din Regulament) in alta jurisdictie.

3.2. Suplimentar declaratiilor si garantiilor de mai sus, Clientul declara si confirma in mod expres ca:

- (a) actioneaza pe cont propriu (si nu ca mandatar, agent, administrator de bunuri sau fiduciar al unei alte persoane) si a luat deciziile pentru incheierea prezentului Contract cadru si a fiecarei Tranzactii incheiate in baza acestuia, in baza propriei sale analize si a consultantei acordate de consultantii pe care i-a considerat necesari;
- (b) nu se bazeaza pe nici o comunicare (scrisa sau verbala) din partea Bancii ca fiind o consultanta de investitii sau o recomandare privind incheierea prezentului Contract cadru sau a oricarei Tranzactii incheiate in baza acestuia;
- (c) intelege ca informatiile si explicatiile aferente termenilor si conditiilor aplicabili de Banca fiecarei Tranzactii sau fiecarui Instrument Financiar Derivat nu pot si nici nu vor fi considerate consultanta de investitii sau o recomandare privind incheierea de astfel de Tranzactii;
- (d) nicio comunicare, scrisa sau verbala, primita din partea Bancii nu va fi considerata de Client drept o asigurare sau garantie privind rezultatele asteptate ale acelei Tranzactii;

3.3. Clientul declara totodata si garanteaza Bancii ca la data incheierii acestui Contract cadru nu exista si nici nu este pe cale a se produce un Caz de incalcare sau Caz de incetare astfel cum sunt definite in prezentul Contract cadru.

3.4. Clientul declara ca intelege termenii Acordului si ca a luat la cunostinta de toate caracteristicile Tranzactiilor precum si de termenii si conditiile aplicabile de catre Banca fiecarui Instrument Financiar Derivat (conform Termenilor si conditiilor specifice), cunoscand posibilitatea existentei unor diferente favorabile sau nefavorabile intre cota la termen si cea valabila in ziua decontarii operatiunii la termen, si asumandu-si toate riscurile ce deriva din incheierea fiecarei Tranzactii efectuate in baza prezentului Contract cadru.

4. Incheierea Tranzactiilor

4.1. Agreeerea termenilor si conditiilor fiecarei Tranzactii se va realiza astfel:

- (a) prin telefon in masura in care Clientul a semnat cu Banca Acordul telefonic, caz in care negocierea si agreeerea Tranzactiilor se va realiza in conditiile acestui Acord telefonic;
- (b) prin corespondenta scrisa pe email / fax folosindu-se adresele de e-mail / numerele de fax indicate in acest scop de Parti si mentionate in Anexele nr. 1a si 1b la prezentul Contract cadru.

4.2. In cazul in care Clientul nu a incheiat un Acord telefonic cu Banca, in vederea agreerii termenilor si conditiilor unei Tranzactii, Banca va transmite Clientului prin mijloacele indicate la art. 4.1. (b) o Oferta indicativa (in forma inclusa in Termenii si conditiile specifice) al carui continut va fi validat de Client prin transmiterea prin aceleasi mijloace a unei copii a Ofertei indicative contrasemnate de acesta cel mai tarziu pana la data expirarii termenului de valabilitate a acesteia, termen ce va fi mentionat in cuprinsul Ofertei indicative; in cazul in care termenul de valabilitate nu este mentionat expres in Oferta indicativa, acesta va fi intotdeauna de 10 (zece) minute de la momentul receptionarii de catre Client (receptionare conform art. 17 de mai jos).

Ulterior transmiterii Ofertei indicative contrasemnate de catre Client, Partile vor aplica pasii si procedura comunicarii Confirmarii conform art. 4.3. si urmatoarele din prezentul Contract cadru. In masura in care Clientul nu va transmite Oferta indicativa contrasemnata pana la data expirarii sale, Banca va fi indreptatita sa considere ca Tranzactia descrisa in Oferta indicativa nu s-a incheiat si nu va proceda la emiterea Confirmarii.

4.3. Pentru Tranzactiile la care s-au agreat termenii si conditiile conform art. 4.1 si 4.2. din prezentul Contract cadru Banca va transmite in forma scrisa Confirmarea Tranzactiei incheiata intre Parti utilizand in acest scop adresele/ numerele de fax indicate in Anexele nr. 1.a si 1.b la prezentul Contract cadru, momentul receptionarii comunicarii Confirmarii Tranzactiei de catre Parti fiind cel stabilit la art. 17 de mai jos.

Clientul are obligatia de a transmite catre Banca Confirmarea semnata in termen de 3 (trei) ore din momentul receptionarii Confirmarii Tranzactiei, dar nu mai tarziu de ora 10.00 a Zilei lucratoare urmatoarei zilei in care s-au agreat termenii Tranzactiei.

In cazul in care Clientul nu transmite Bancii Confirmarea Tranzactiei semnata in termenul de mai sus, Tranzactia va fi considerata acceptata implicit de catre Client.

In cazul in care in termenul mentionat mai sus, Clientul constata ca Confirmarea Tranzactiei prezinta discrepante fata de termenii si conditiile agreate conform art. 4.1. si 4.2., Partile vor analiza cu buna credinta toate comunicările dintre Parti aferente Tranzactiei respective, in vederea eliminarii discrepantelor. Pentru evitarea de neintelegeri, Partile vor fi obligate de termenii si conditiile fiecarei Tranzactii din momentul in care convin asupra acestora (verbal sau altfel), sub rezerva faptului ca din comunicările schimbate de Parti, sa nu rezulte eroarea Bancii in efectuarea Tranzactiei.

In cazul in care se dovedeste eroarea Bancii, Clientul are dreptul sa solicite corectarea Tranzactiei eronate, pana cel tarziu ora 10.00 a Zilei lucratoare urmatoare zilei in care s-au agreat termenii Tranzactiei respective. Daca Clientul nu solicita corectarea Tranzactiei pana la termenul mentionat mai sus, Banca va avea dreptul sa considere ca Clientul si-a asumat riscul erorii Bancii cu privire la acea Tranzactie.

4.4. Numai persoanele autorizate de Client vor fi autorizate sa comunice, sa poarte negocieri, sa semneze Confirmari in numele Clientului. Lista cu persoanele autorizate sa semneze Confirmarile din partea Clientului impreuna cu speciile de semnatura constituie Anexa nr. 4 la prezentul Contract cadru. Anexa nr. 4 este in vigoare pana la retragerea sau modificarea acesteia de catre Client prin notificare conform art. 17.1., Clientul fiind de acord ca nici o alta modalitate de modificare sau retragere a imputernicirii acestora de catre Client nu este opozabila Bancii.

4.5. In cazul in care exista diferente intre termenii unei Confirmari si definitiile si/sau termenii Contractului cadru, termenii Confirmarii vor prevala in ceea ce priveste Tranzactia descrisa in Confirmarea respectiva.

4.6. Inregistrarea convorbirilor

- (a) Clientul cunoaste si este de acord cu inregistrarea de catre Banca a convorbirilor telefonice efectuate in legatura cu prezentul Contract cadru si cu Tranzactiile propuse sau incheiate in baza acestuia, prin liniile telefonice mentionate in Anexa nr. 1a la prezentul Contract cadru.
- (b) Clientul are dreptul la randul sau de a inregistra convorbirile telefonice mai sus mentionate; Partile convin ca inregistrările convorbirilor telefonice respective sa poata fi utilizate ca proba admisibila in orice proceduri amiabile sau litigioase, cu privire la continutul lor.
- (c) Riscul asociat incheierii Tranzactiilor prin mijloace de telecomunicare, in special datorita lipsei unei autorizari din partea expeditorului, folosirii abuzive a legaturilor telefonice si/sau a parolei, precum si a erorilor de transmisie sau ordine eronate vor fi in responsabilitatea deplina a Clientului, care prin prezentul Contract cadru isi asuma expres riscul de comunicare sau de transmitere conform art. 1211 si 1209 din Codul Civil Roman, cu exceptia cazului in care Banca a cauzat aceste pagube ca urmare a unei culpe grave sau in mod intentionat.

5. Decontari

5.1. Dupa aplicarea Compensarii conform art. 11 din prezentul Contract cadru si a determinarii rezultatelor Compensarii de catre Agentul de calcul (Banca), Partea care datoreaza suma mai mare va plati celeilalte Parti diferenta dintre sumele datorate:

- (a) **daca rezultatul este o suma datorata Clientului**, atunci Agentul de calcul (Banca) va credita contul curent al Clientului deschis la Banca;
- (b) **daca rezultatul este o suma datorata de catre Client Bancii**, acea suma este exigibila incepand cu data notificarii Clientului in acest sens, iar Agentul de calcul (Banca) va recupera din contul Clientului sumele necesare pentru acoperirea debitului, conform acestui art. 5.

5.2. Fiecare Parte are obligatia sa asigure disponibilitatile necesare decontarii sumelor datorate catre cealalta Parte cel tarziu la Data scadentei determinate in conformitate cu Confirmarea Tranzactiei; in cazul unei cereri de Compensare emise in baza prezentului Contract cadru Clientul are obligatia sa asigure disponibilitatile necesare decontarii sumelor de platit rezultate in urma efectuarii calculelor pentru respectiva cerere in termen de maxim 2 (doua) Zile lucratoare de la receptionarea notificarii de plata (transmisa de Agentul de calcul (Banca)) conform art. 17. Neasigurarea de catre Client a disponibilitatilor mentionate da dreptul Bancii de a face aplicarea prevederilor art. 5.4. de mai jos.

5.3.

- (a) Toate sumele de platit / de incasat de Client in baza termenilor Tranzactiei specificati in Confirmare, vor fi debitate / creditate automat de catre Banca, Clientul autorizand in mod irevocabil Banca sa debiteze si/sau sa crediteze conturile Clientului cu sumele de platit /de incasat in baza prezentului Contract cadru, si sa efectueze orice schimb valutar (la cursul de schimb practicat de Agentul de calcul (Banca) in relatia cu clientela nebancara) in scopul acoperirii sumelor datorate.

Clientul va comunica Bancii conturile de decontare aferente, indicand cate un singur cont pentru fiecare valuta in parte prin completarea Anexei nr. 1.b. Conturile indicate reprezinta instructiuni implicite de decontare pentru Tranzactiile cu IFD ce fac obiectul Contractului cadru.

Totodata, Clientul se obliga sa asigure disponibilitatile necesare efectuarii (si decontarii) Tranzactiilor in conturile de decontare indicate in acest scop.

- (b) Daca la data incheierii Tranzactiei, Clientul nu are deschise conturi la Banca pe una din valutele specificate in Confirmarea Tranzactiei (pentru sumele de incasat de Client), atunci Banca va asigura in mod automat deschiderea contului, considerandu-se ca este mandatata in acest sens de catre Client. In acest caz, contul nou deschis este inserat automat de Banca ca si cont implicit de decontare fara a fi necesar ca Clientul sa completeze Anexa nr. 1.b.

5.4. In cazul in care Agentul de calcul (Banca) va avea de incasat de la Client o suma si Clientul nu a asigurat disponibilitatile necesare pentru efectuarea platii, atunci Banca va calcula dobanda la suma scadenta si restanta pana la data la care aceasta suma va fi platita, la o rata a dobanzii de EURIBOR 1M + 8%. Cotația EURIBOR se modifica in prima zi calendaristica a fiecarei luni pentru care se calculeaza dobanda, utilizandu-se cotația EURIBOR publicata in ultima zi lucratoare a lunii precedente. Pentru evitarea oricarui dubiu, perceperea dobanzilor in conformitate cu prevederile alineatului precedent nu exclude dreptul Partii pagubite de a solicita plata de daune-interese.

5.5. In situatia in care Clientul datoreaza o suma de bani Bancii si nu detine in conturile deschise la Banca suma necesara pentru acoperirea integrala a debitului, atunci Agentul de calcul (Banca) are dreptul de a executa garantiile constituite pentru garantarea obligatiilor din prezentul Contract cadru si Tranzactiile aferente. In cazul in care garantia este constituita intr-o alta moneda decat moneda in care este stabilit atunci recuperarea debitului se va face la cursul de schimb practicat de Agentul de calcul (Banca) in relatia cu clientela nebancara.

5.6. Daca o Data scadenta cade intr-o zi ce nu este Zi lucratoare, fiecare plata va fi efectuata si orice obligatie executata / indeplinita, asa cum este precizata in termenii Tranzactiei respective, si anume in Ziua lucratoare imediat urmatoare Datei scadentei.

6. Valoarea totala a expunerii; majorarea si diminuarea Plafonului de expunere

6.1. Banca, pentru Tranzactiile cu IFD nescadente incheiate cu Clientul in baza prezentului Contract cadru, va calcula o valoare totala (agregata) a expunerii la riscul generat de acestea conform metodelor si sistemelor sale de calcul in vigoare la data respectiva si va urmari incadrarea valorii totale (agregate) a expunerii la riscul generat din respectivele Tranzactii in Plafonul de expunere.

In acest sens, Clientul agreeaza ca Banca va utiliza in determinarea valorii totale (agregate) a expunerii la risc sisteme si metode de calcul general acceptate de sistemul financiar bancar din Romania.

6.2. Banca poate oferi Clientului, la solicitarea acestuia, situatia valorii totale (agregate) a expunerii la riscul generat de Tranzactiile incheiate pana la acel moment cu Banca precum si situatia marcarii la piata a acestor Tranzactii, Clientul agreeand si confirmand, si dupa caz, asumandu-si totodata ca:

- (a) astfel de situatii vor fi intocmite de catre Banca in baza sistemelor si metodelor de calcul utilizate de catre aceasta in mod periodic;
- (b) astfel de situatii sunt intocmite pe baza unor presupuneri si a unor metode de evaluare care pot lua in calcul impactul unor anumite riscuri inclusiv, dar fara a se limita la, riscul de piata, riscul de lichiditate, riscul de credit sau riscul operational si poate fi derivat, integral sau partial, din surse externe, preturi de piata si / sau preturi interne ale Bancii (sau ale afiliatilor sau entitatilor ce controleaza Banca);
- (c) datele de piata fac constant subiectul unor schimbari, si exista numerosi factori care au un impact asupra oricarei evaluari a IFD-urilor vizate in scopul determinarii valorii totale (agregate) sau a marcarii la piata, astfel de evaluari putand varia daca se iau in calcul alte surse, factori de evaluare sau circumstante specifice, ca de exemplu, printre altele, eventuala includere a tranzactiilor evaluate intr-o tranzactie complexa intre Client si Banca;
- (d) evaluarile (i) care se bazeaza pe alte premise sau metode de evaluare decât cele folosite pentru evaluarea facuta de Banca sau (ii) care au fost intocmite de terti, pot genera rezultate diferite;
- (e) pretul curent de piata al IFD va fi fix doar daca IFD a fost executat pe piata;
- (f) evaluarile facute de Banca nu sunt destinate ca baza pentru intocmirea situatiilor financiare provizorii / si sau anuale ale Clientului (sau vreun raport similar);
- (g) rezultatul marcarii la piata a Tranzactiilor poate diferi de rezultatul calculului valorii totale (agregate) a expunerii la riscul generat de acestea din punct de vedere al riscului de tranzactionare cu Clientul; si
- (h) nici Banca (nici grupul din care face parte Banca) si nici angajatii si / sau reprezentantii sai nu vor fi raspunzatori pentru pierderi sau daune de orice natura (inclusiv, dar fara a se limita la, pierderi de profit, pierderi directe, indirecte sau conexe) ce pot rezulta din utilizarea informatiilor prezentate de Banca in legatura cu valoarea totala (agregata) a expunerii la riscul generat de Tranzactiile incheiate pana la acel moment cu Banca precum si cu situatia marcarii la piata a acestor Tranzactii,

si declara ca nu va contesta rezultatul acestor situatii decat in masura in care acestea au la baza erori evidente de calcul.

6.3. Cu exceptia aparitiei unor situatii conform celor prevazute la art. 6.4. sau 6.5. de mai jos, la cererea Clientului, Banca va putea agreea o majorare sau o diminuare a Plafonului de expunere in functie de evolutia marcarii la piata a respectivelor IFD.

6.4. In cazul in care pierderea potentiala a Clientului, determinata prin calculul valorii totale (agregate) a expunerii la riscul generat din Tranzactiile cu IFD calculat de Banca este egala sau depaseste 80% din Plafonul de expunere pentru derularea operatiunilor cu IFD, Banca:

- (a) va notifica Clientul pentru suplimentarea Plafonului de expunere si, implicit, pentru majorarea garantiilor constituite in favoarea Bancii pentru garantarea obligatiilor rezultand din Acord (pentru evitarea oricarui dubiu, majorarea garantiilor se impune ca o consecinta a cresterii valorii obligatiei garantate si nu ca rezultat al majorarii sau diminuarii valorii garantiilor ori distrugerii ori deteriorarii bunurilor aduse in garantie); si
- (b) va fi indreptatita sa refuze incheierea de Tranzactii noi cu Clientul cu exceptia cazului in care Tranzactiile nou incheiate ar inchide o pozitie deja deschisa si ar conduce la diminuarea procentului de ocupare a Plafonului de expunere sub nivelul de 80% din Plafonul de expunere,

Clientul având obligația depunerii garanțiilor necesare suplimentării Plafonului în cel mult 3 (trei) zile lucrătoare de la data recepționării notificării. Banca va fi îndreptățită să facă aplicarea art. 8.1. (I) (v) și a art. 10 și să procedeze asadar la închiderea automată a tuturor Tranzacțiilor în cazul nedeplinirii garanțiilor în termenul de mai sus și dacă la data respectivă, pierderea potențială a Clientului depășește în continuare 80% din Plafonul de expunere.

6.5. Independent de cele de mai sus, în cazul în care pierderea potențială a Clientului, determinată prin calculul valorii totale (agregate) a expunerii la riscul generat din Tranzacțiile cu IFD calculat de Banca este egal sau depășește 90% din Plafonul de expunere pentru derularea operațiunilor cu IFD, Banca:

- (a) va fi îndreptățită să refuze încheierea de Tranzacții noi cu Clientul;
- (b) va proceda la: (i) determinarea împreună cu Clientul, în termen de 3 ore de la constatarea valorii pierderii potențiale și depășirii pragului de mai sus din Plafon, a unor Tranzacții în scopul închiderii acestora și reducerii pierderii potențiale a Clientului sub nivelul unei limite de 80% din Plafonul de expunere, și închiderea efectivă a acestor Tranzacții imediat după determinarea lor împreună cu Clientul, sau (ii) în măsura în care nu se ajunge la un acord cu Clientul în termenul de mai sus, închiderea automată a tuturor Tranzacțiilor conform art. 8.1. (I) (vi) și a art. 10.

7. Metode de calcul

7.1. În cazul Tranzacțiilor cu IFD pentru care se poate efectua închiderea totală înainte de termen, de exemplu tranzacții de tip swap pe cursul de schimb și forward pe cursul de schimb, Clientul poate solicita decontarea profitului sau a pierderii, după caz, înainte de Data scadenței. Regulile de decontare practicate de Banca sunt cele incluse în Termenii și condițiile specifice. Prevederile art. 11.5 se vor aplica în mod corespunzător.

7.2. Pentru situațiile în care intervine ca baza de calcul numărul de zile calendaristice, se vor utiliza ca baza de calcul următoarele valori: 360 sau 365, în funcție de metoda de calcul aplicabilă la nivel internațional valutarei pentru care se aplică calculul sau, în absența acesteia ori în caz de dubiu, stabilită de către Banca în mod unilateral având în vedere uzanțele de pe piața bancară românească.

8. Cazuri de încălcare

8.1. În baza prezentului Contract cadru și a fiecărei Tranzacții, constituie Caz de încălcare apariția în orice moment a oricărui dintre următoarele evenimente:

- (a) neplata oricărei sume la care este obligată oricare dintre Parti conform Contractului cadru, a Actelor adiționale la acesta și/sau a Confirmărilor, după caz, la Data scadenței, dacă aceasta *nu este remediată în sau înainte de prima zi lucrătoare* după ce neexecutarea a fost notificată Partii în culpă;
- (b) încălcarea oricărui alte obligații de către o Parte, altele decât cele prevăzute la a) și care sunt izvorâte din Contractul cadru, Actele adiționale la acesta și/sau din Confirmări, dacă acestea *nu au fost remediate în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare* de la primirea unei notificări de la cealaltă Parte prin care se solicită Partii în culpă îndeplinirea respectivei obligații încălcate;
- (c) declarații false: orice declarație sau garanție făcută sau considerată a fi făcută de către Client în prezentul Contract cadru sau în orice alt document furnizat de către sau în numele Clientului în baza sau în legătură cu prezentul Contract cadru este sau se dovedește a fi, în legătură cu orice aspect important, incorectă sau de natură a induce în eroare la momentul la care a fost făcută sau considerată ca fiind făcută;
- (d) încălcarea de către Client a altor obligații, rezultate din alte contracte de finanțare sau de natură financiară (e.g., contracte de credit, contracte de leasing financiar, contracte ce au ca obiect tranzacționarea cu instrumente financiare sau IFD etc.) încheiate cu Banca sau cu alte instituții de credit sau financiare [dacă acestea *nu au fost remediate în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare* de la primirea unei notificări din partea Bancii prin care se solicită remedierea situației astfel create];
- (e) contestarea Acordului: Clientul refuză să confirme, contestă, neagă sau declină, în tot sau în parte, obligațiile sale asumate în baza Contractului cadru sau a unei Tranzacții ori întreprinde acțiuni legale de natură a contesta validitatea Contractului cadru ori a unei Tranzacții inclusiv situația în care contesta neîntemeiat, în tot sau în parte, obligațiile din Contractul cadru sau orice Tranzacție sau dacă Clientul refuză, în mod nerezonabil, să transmită o Confirmare semnată în termenul prevăzut la art. 4.3, dacă

acestea nu sunt **remediate** cel mai tarziu pana la sfarsitul primei Zi lucratoare ulterioare notificarii Clientului de catre Banca in acest sens;

(f) neexecutarea Contractului de garantie sau pierderea garantiei:

- Clientul sau garantul Clientului nu isi executa in termen oricare din obligatiile prevazute in Contractul de garantie daca acest fapt nu a fost **remediat** in termen de 5 (cinci) Zile lucratoare de la primirea unei notificari din partea Bancii prin care se solicita Clientului indeplinirea respectivei obligatii incalcate; sau
- orice Contract de garantie ajunge la scadenta sau inceteaza sa mai fie valabil sau sa-si produca efecte inainte de executarea tuturor obligatiilor Clientului din orice Tranzactie, cu exceptia cazului in care Clientul sau garantul furnizeaza simultan o noua garantie sau o garantie suplimentara acceptata de Banca si satisfacatoare pentru aceasta; sau
- Clientul sau garantul acestuia refuza sa confirme, neaga sau declina, in tot sau in parte, obligatiile sale asumate in baza unui Contract de garantie ori intreprinde actiuni legale de natura a contesta validitatea Contractului de garantie daca acestea nu sunt remediate cel mai tarziu pana la sfarsitul primei Zi lucratoare ulterioare notificarii Clientului de catre Banca in acest sens; sau
- pierderea garantiei sau diminuarea valorii garantiei, altfel decat prin depasirea limitelor specificate in art. 6.3., 6.4. si Anexa nr. 2, fara furnizarea simultana, fara notificare, a unei garantii echivalente satisfacatoare pentru Banca;
- furnizarea de garantie neconforma cu Contractul cadru, daca garantia datorata nu este furnizata intr-o perioada de 3 (trei) Zile lucratoare de la notificarea transmisa de Banca prin care se solicita constituirea sau majorarea garantiilor.

(g) fuziune, divizare sau modificare a actionariatului: Clientul ia masuri care conduc sau pot conduce la:

- fuziunea cu o alta entitate; sau
- divizarea in doua sau mai multe entitati; sau
- instrainarea sau transferul in orice mod a mai mult de 20% din capitalul social al Clientului,

daca, aceste masuri au, in opinia rezonabila a Bancii, un impact semnificativ asupra capacitatii Clientului de a-si indeplini obligatiile din prezentul Contract cadru si/sau din orice Tranzactie incheiata in baza acestuia si/sau daca aceste masuri nu au fost notificate Bancii cu cel putin 30 zile inainte.

(h) schimbari negative in situatia economica a Clientului sau schimbari negative in evolutia pietei: orice eveniment care, in opinia rezonabila a Bancii: (i) este in masura a afecta in mod negativ activelor, situatia financiara sau afacerile Clientului astfel incat sa afecteze capacitatea sa de a-si indeplini obligatiile din prezentul Acord, inclusiv cazul in care Clientul transfera in tot sau o parte semnificativa a activelor sale catre o alta entitate, sau (ii) este in masura a afecta negativ calculul valorii totale (agregate) a expunerii la riscul generat de Tranzactiile efectuate in baza prezentului Acord sau marcarea la piata a tranzactiilor cu instrumente financiare derivate de natura celor avute in vedere de prezentul Acord in general.

(i) insolventa si proceduri privind insolventa: oricare dintre Parti:

- este dizolvata (altfel decat ca urmare a divizarii sau fuziunii); sau
- este in stare de insolventa (se considera ca o Parte este in stare de insolventa daca a fost pronuntata o hotarare de deschidere a procedurii de insolventa sau a altor proceduri similare; sau daca o Parte a inregistrat ea insasi o astfel de cerere sau admite in scris incapacitatea sa de a-si achita debitele la scadenta); sau
- incheie o cesiune, un aranjament sau o tranzactie cu sau in beneficiul creditorilor si in detrimentul celeilalte parti; sau
- se pronunta o hotarare privind administrarea judiciara sau lichidarea sa (altfel decat ca urmare a divizarii sau fuziunii); sau

- face obiectul numirii unui administrator, lichidator, administrator judiciar, curator, depozitar, custode sau alta persoana oficiala asupra acestuia sau asupra unei parti substantiale din activele sale; sau
 - un creditor garantat preia o parte substantiala din activele unei Parti sau se constituie, se pune in executare sau se solicita in fata instantelor de judecata un sechestru, o procedura de executare pe activele unei Parti; sau
 - inregistrarea la Banca a unei adrese de infiintare a proprietatii asupra conturilor Clientului in cazul in care disponibilitatile Clientului nu acopera la data inregistrarii popririi suma prevazuta in adresa de infiintare a proprietatii, precum si suma neta favorabila Bancii care ar rezulta in urma Compensarii la data incetarii; sau
 - se declara ea insasi in incapacitate de plata, sau
 - initiaza orice proceduri de mandat adhoc sau concordat preventiv.
- (j) inducere in eroare: informatie incorecta sau care poate induce in eroare, prezentata de o Parte celeilalte Parti in cadrul sau in legatura cu prezentul Acord, despre circumstantele sale economice si juridice;
- (k) revocarea autorizatiilor: daca autorizatia unei Parti pentru una sau mai multe tipuri de Tranzactii este revocata;
- (l) alte Cazuri de incalcare: vor fi considerate Cazuri de incalcare si urmatoarele evenimente:
- (i) Clientul inceteaza sau ameninta ca inceteaza desfasurarea in tot sau intr-o masura substantiala a afacerilor sale;
 - (ii) activele Clientului sau o parte semnificativa a acestora sunt supuse expropriarii sau sunt in alt mod trecute in proprietate publica;
 - (iii) opinia auditorilor pentru oricare dintre situatiile financiare auditate pe care Clientul trebuie sa le prezinte conform prezentului Acord este calificata;
 - (iv) Clientul nu-si respecta oricare dintre obligatiile rezultate in urma unei hotarari judecatoresti executorii sau a unui titlu executoriu in ceea ce priveste obligatii de plata; sau
 - (v) pierderea potentiala a Clientului atinge sau depaseste limita specificata in art. 6.4. si Anexa nr. 2 din Plafonul de expunere in urma calculului de catre Agentul de calcul (Banca) a valorii totale (agregate) a expunerii la riscul generat de Tranzactii si nu aduce (noi) garantii ori nu agreeaza in orice alt fel asupra suplimentarii Plafonului intr-un termen de maxim 3 (trei) Zile lucratoare de la data atingerii sau depasirii Plafonului, daca, la data respectiva limita specificata in art. 6.4. este in continuare atinsa sau depasita;
 - (vi) pierderea potentiala a Clientului atinge sau depaseste limita specificata in art. 6.5. si Partile nu reusesc sa determine, de comun acord, in termenul prevazut la art. 6.5 (b) (i), anumite Tranzactii care sa fie inchise in scopul limitarii pierderii Clientului sub nivelul unei limite de 80% din Plafonul de expunere.

9. Cazuri de incetare

9.1. In baza prezentului Contract cadru si a fiecărei Tranzactii, constituie Caz de incetare aparitia in orice moment a oricarui dintre urmatoarele evenimente:

- (a) forta majora, aparuta dupa data incheierii oricarei Tranzactii: o Parte este impiedicata sa-si indeplineasca orice obligatie, simpla sau conditionata, de a efectua o plata sau o livrare cu privire la o Tranzactie, sa primeasca o plata sau o livrare conform unei Tranzactii sau sa indeplineasca orice alta prevedere din prezentul Acord daca a devenit imposibil sau impracticabil pentru acea Parte sa efectueze executarea, primirea sau indeplinirea oricarei obligatii;

In scopul acestui Contract cadru, forta majora inseamna orice eveniment extern, imprevizibil si absolut invincibil si inevitabil, precum catastrofa, conflict armat, act de terorism, revolta, acte ale puterii de stat sau orice alta circumstanta dincolo de controlul Clientului sau garantului acestuia, daca este cazul, sau a Bancii, care afecteaza grav sistemele de comunicare sau de plati utilizate de catre Parti in legatura cu Contractul cadru si/sau Tranzactiile si cu privire la care Partea sau garantul respectiv nu au reusit in

ciuda eforturilor rezonabile depuse, sa depaseasca impiedicarea, imposibilitatea sau impracticabilitatea pe care le creeaza.

Pentru evitarea oricaror dubii, cazul fortuit nu va fi considerat Caz de incetare. Cazul fortuit este acel eveniment care nu putea fi prevazut si nici impiedicat de Partea asupra careia se produce.

- (b) illegalitate: aparitia unui eveniment sau a unei circumstante sau schimbarea oricarei legi, dupa incheierea unei Tranzactii, datorita carora, ar deveni ilegal conform legii aplicabile, sa se implineasca orice obligatie, de a efectua o plata sau o livrare sau de a primi o plata sau o livrare cu privire la orice Tranzactie sau sa indeplineasca orice obligatie din Contractul cadru, Actul aditional sau Confirmarea de Tranzactie;
- (c) initiativa Bancii sau Clientului: notificarea de catre oricare dintre Banca sau Clientul cu privire la denuntarea unilateral a Acordului sub conditia transmiterii notificarii cu minim 5 (cinci) Zile lucratoare inainte; incetarea efectelor Acordului se va realiza la data indicata in notificarea de denuntare unilateral, fara efectuarea vreunei alte formalitati, judiciare sau extrajudiciare;
- (d) caz de incetare suplimentar: aparitia oricarui alt eveniment specificat de Parti in cadrul Acordului si care este definit de Parti ca fiind Caz de incetare.

10. Incetarea Acordului

10.1. Dreptul de incetare a Acordului ca urmare a Cazurilor de incalcare si Cazurilor de incetare

- (a) In cazul aparitiei oricarui Caz de incalcare cu privire la o Parte, cealalta Parte **are dreptul** sa inceteze Acordul, impreuna cu toate sau o parte din Tranzactiile neajunse la scadenta la acea data prin transmiterea unei simple notificari in acest sens fara a mai fi necesara punerea in intarziere sau indeplinirea vreunei alte formalitati judiciare sau extrajudiciare.
- (b) In cazul aparitiei oricarui Caz de incetare, oricare Parte **are dreptul** sa inceteze Acordul, impreuna cu toate sau o parte din Tranzactiile neajunse la scadenta la acea data prin transmiterea unei simple notificari in acest sens fara a mai fi necesara punerea in intarziere sau indeplinirea vreunei alte formalitati judiciare sau extrajudiciare.
- (c) In cazul incetarii Acordului, Tranzactiile vor inceta la data primirii notificarii scrise de incetare transmise conform prevederilor (a) si (b) de mai sus, cu exceptia cazului in care in notificare se specifica o alta data, care nu va fi mai mare de 30 (treizeci) Zile lucratoare de la data trimiterii. In cazul in care prin notificare se specifica o alta data, Tranzactiile vor inceta la data specificata in notificare, cu exceptia cazului in care primirea notificarii nu este ulterioara acesteia.
- (d) Notificarea de incetare a Acordului va fi comunicata Agentului de plata (Banca) in copie si va fi considerata valorand in acelasi timp si cerere de Compensare.

10.2. In cazul incetarii Acordului, obligatiile viitoare din Tranzactiile cu IFD care erau in derulare la data incetarii vor fi stinse prin procedura prevazuta la art. 11.

10.3. Urmare a incetarii Acordului, inceteaza toate Tranzactiile incheiate in baza Contractului cadru, atat cele deschise cat si ajunse la scadenta dar nedecontate. Incetarea Tranzactiilor se va face de catre Banca prin aplicarea regulilor prevazute in Termenii si conditiile specifice prevazute pentru respectivul tip de IFD. In acest scop, Banca va fi considerata ca fiind mandata in mod irevocabil de catre Client pentru a intreprinde toate actiunile necesare sau utile in vederea inchiderii Tranzactiilor si realizarii Compensarii. Cu exceptia cazului in care Partile nu au agreeat in mod expres altfel, IFD-urile vor fi inchise in ordinea randamentului inregistrat pana la acel moment incepand cu cele care inregistreaza cea mai mare pierdere sau cel mai mic profit.

10.4. In cazul inregistrarii unui Caz de incalcare sau a unui Caz de incetare in urma caruia inceteaza Acordul, in situatia in care se determina o obligatie de plata a Clientului in urma Compensarii iar acesta nu pune la dispozitia Bancii sumele respective, Banca va fi indreptatita sa aplice prevederile art. 5.4. de mai sus si sa perceapa dobanda pana la achitarea integrala a sumei datorate.

11. Compensare; raspunderea pentru daune

11.1. In cazul aparitiei unui Caz de incalcare cu privire la o Parte, cealalta Parte (in continuare numita Partea indreptatita) va fi indreptatita sa solicite despagubiri de la Partea cu privire la care a aparut Cazul de incalcare.

11.2. In privinta despagubirilor, fiecare Parte intelege prin prezentul Contract cadru sa despagubeasca cealalta Parte impotriva tuturor si oricaror raspunderi, costuri, sarcini, pierderi si cheltuielile intervenite sau suferite de aceasta si impotriva tuturor actiunilor, procedurilor, pretentiilor, cererilor cu referire la orice aspect sau lucru efectuat sau omis a fi efectuat in legatura cu Acordul, si care sunt ocazionate de orice incalcare de catre aceasta a oricarei obligatii asumate prin Acord. Partile agreeaza ca Banca nu va fi tinuta sa despagubeasca Clientul pentru prejudicii indirecte sau incerte precum castigurile nerealizate ("lucrum cessans") ori pierderea de oportunitate, de clientela sau de afaceri.

11.3. In cazul incetarii Acordului in conformitate cu prevederile art. 10 de mai sus, Agentul de calcul (Banca) va proceda la inchiderea Tranzactiilor in derulare la acel moment conform regulilor prevazute in Termenii si conditiile specifice pentru fiecare tip de Tranzactie in parte. La data incetarii determinata conform art. 10, respectiv data primirii notificarii de incetare sau la data indicata in mod expres in notificare ca fiind data incetarii, dupa inchiderea Tranzactiilor, toate obligatiile reciproce ale Partilor derivand din sau in legatura cu acest Contract cadru vor deveni scadente iar Banca va proceda la compensarea si stingerea reciproca in mod automat a acestora pana la concurenta celei mai mici astfel incat Partea care datoreaza suma mai mare va plati celeilalte Parti diferenta dintre suma datorata de aceasta si suma de incasat de la aceasta cealalta Parte, determinandu-se astfel o singura suma de de plata ("**Compensare**").

11.4. Compensarea sumelor de plata si/sau de incasat in baza Tranzactiilor in curs la acel moment se va face de catre Agentul de calcul (Banca) dupa cum urmeaza:

- (a) se va calcula o suma neta de plata sau de incasat pe fiecare valuta in parte si pe fiecare Tranzactie in parte conform principiilor incluse in Termenii si conditiile specifice;
- (b) rezultatele calculului pe fiecare valuta vor fi denominate in EUR utilizandu-se cursul de schimb practicat de Agentul de calcul (Banca) in relatia cu clientela nebanancara;
- (c) se va calcula o suma neta finala de plata sau incasat, denominata in EUR, ca rezultat al cererii de Compensare, in sarcina uneia dintre Parti, determinata conform art. 5.1.

Urmare a determinarii unei sume nete finale de plata, Agentul de plata (Banca) va notifica de indata Clientul cu privire la cuantumul acesteia.

In cazul incetarii Acordului ca urmare a aparitiei unui Caz de incalcare in privinta Clientului, valoarea daunelor solicitate de Banca se va lua in considerare la rezultatul Compensarii.

11.5. Pentru evitarea oricaror dubii, Compensarea va opera totodata oricand pe durata Contractului cadru cu ocazia ajungerii la Data scadenta sau a incetarii la cererea Clientului a uneia sau a mai multor Tranzactii, in tot sau in parte, in acelasi timp; in acest caz, obligatiile reciproce existente la acel moment si derivand din sau in legatura cu Tranzactiile de mai sus vor deveni scadente iar Compensarea va fi operata in mod automat de catre Banca (Banca fiind considerata mandatata in mod irevocabil in acest sens) conform modalitatii de calcul prevazute in Termenii si conditiile specifice independent de existenta unei cereri de Compensare depusa de vreuna din Parti; Agentul de calcul (Banca) va prezenta la cererea Clientului documente evidentiind aplicarea metodei de calcul.

11.6. Cuantumul despagubirilor, daca exista, se va notifica expres celeilalte Parti de catre Partea indreptatita separat de orice sume datorate in urma realizarii Compensarii.

11.7. Clientul are obligatia sa asigure disponibilitatile necesare decontarii sumelor de platit rezultate in urma efectuarii Compensarii in termen 2 (doua) Zile lucratoare de la receptionarea notificarii de plata (transmisa de Agentul de calcul (Banca)) conform art. 17. Neasigurarea de catre Client a disponibilitatilor mentionate da dreptul Bancii de a calcula dobanzi conform art. 5.4. din prezentul Contract cadru pentru orice sume datorate Bancii.

12. Diverse

12.1. Daca vreuna din prevederile Acordului devine nula sau inaplicabila, urmare a modificarilor legislative sau altor modificari intervenite prin incheierea de acte aditionale, celelalte prevederi vor ramane in vigoare. O astfel de prevedere va fi inlocuita prin negociere intre parti cu alta care va reflecta in mod corespunzator intentia Partilor.

12.2. Definitiiile International Swap and Derivatives Association Inc (ISDA) in forma emisa in 2006 se vor aplica, ca sursa suplimentara pentru interpretarea Acordului.

12.3. Actele aditionale la prezentul Contract cadru vor fi consemnate in scris.

12.4. Modificarile Termenilor si conditiilor specifice propuse de Banca vor fi notificate Clientului prin mijloacele prevazute la art. 12.8 de mai jos si vor intra in vigoare cu privire la Acord in termen de 2 (doua) Zile lucratoare de la data notificarii daca Clientul nu notifica Bancii opozitia sa conform art. 17 de mai jos, modificarile considerandu-se acceptate tacit de catre Client in forma propusa de Banca, Clientul neconsiderand necesara sau oportuna negocierea acestor modificari. In cazul in care Clientul se opune modificarilor, Banca are dreptul sa denunte unilateral Acordul in conditiile art. 9.1 paragraful (c). Modificarile nu vor afecta Tranzactiile in curs aplicandu-se exclusiv Tranzactiilor initiate ulterior intrarii in vigoare a modificarilor efectuate de catre Banca.

12.5. Modificarea Anexelor

- (a) Clientul are dreptul sa modifice unilateral si sa comunice Bancii informatiile cuprinse in Anexa nr. 1.b. si Anexa nr. 4 la Contractul cadru.
- (b) Banca are dreptul sa modifice unilateral si sa comunice Clientului informatiile cuprinse in Anexa nr. 1.a la Contractul cadru.
- (c) Modificarile specificate la acest art. 12.5 paragrafele (a) si (b) vor intra in vigoare in termen de 1 (una) Zi Lucratoare de la data primirii comunicarii conform art. 17 de mai jos.
- (d) Banca are dreptul sa modifice unilateral continutul Anexei nr. 5 si sa notifice Clientul in acest sens, modificarile urmand a intra in vigoare in termen de 3 (trei) Zile lucratoare de la data receptionarii de catre Client conform art. 17 de mai jos.

12.6. Nulitate partiala

Daca la orice moment o prevedere a Acordului este sau devine nelegala, nula, nescrisa sau neexecutabila sub orice aspect in baza oricarei legi aplicabile in orice jurisdictie, atunci legalitatea, validitatea sau caracterul executoriu al celorlalte prevederi sau al acestei prevederi in baza oricarei legi aplicabile in orice alta jurisdictie nu va fi in niciun fel afectata.

12.7. Prerogative si renuntari

Ne-exercitarea sau amanarea exercitarii de catre Banca a oricarui drept in baza Acordului nu va putea fi considerata ca o renuntare la dreptul sau prerogativa respectiva. Exercitiul singular sau partial al unui drept sau prerogativa nu constituie obstacol la exercitarea sa ulterioara sau la exercitarea altui drept sau prerogativa. Drepturile si prerogativele prevazute in Acord se adauga la, si nu exclud, orice drepturi sau prerogative prevazute de lege.

12.8. Furnizarea informatiilor prin internet

- (a) Prin prezentul Contract cadru, Clientul declara si este de acord sa-i fie furnizate informatii generale privind serviciile de investitii financiare (de exemplu Termenii si conditiile specifice, informatii MiFID, document de prezentare, politica de executie etc) in conformitate cu reglementarile legale aplicabile, prin postarea acestor informatii pe pagina de internet a Bancii <http://ifd.bcr.ro> (ori dupa caz alta pagina si adresa ce va fi comunicata corespunzator de Banca Comerciala Romana).
- (b) Clientul confirma totodata ca are acces regulat la internet si ca Banca a oferit posibilitatea de a-i furniza informatii generale privind serviciile de investitii financiare pe suport de hartie dar a ales in mod expres ca furnizarea acestor informatii sa se faca prin intermediul paginii de internet si considera aceasta modalitate de furnizare de informatii adecvata pentru relatia de afaceri pe care o desfasoara sau o va desfasura cu Banca.

12.9. Categorie MiFID

Prin prezentul Contract cadru, Clientul declara si confirma ca a parcurs chestionarul atasat in Anexa nr. 5 si este de acord cu categoria MiFID acordata de Banca avand cunostinta de faptul ca la orice moment Clientul poate solicita incadrarea intr-o alta categorie.

12.10. Protocolul EMIR

Conform Regulamentului privind Infrastructura Pietei Emergente nr. (EU) 648/2012 (EMIR), Partile au obligatia de indeplini o serie de cerinte, inclusiv dar fara a se limita la, obligatiile de compensare, reconcilierea datelor

privind portofoliul si solutionarea disputelor. Clientul declara si confirma ca a citit prevederile incluse in Anexa nr. 6 (*Protocolul EMIR*) si accepta in mod express aceste prevederi.

12.11. Obligatiile de Raportare

Conform EMIR, toate instrumentele financiare derivate, atat bursiere cat si extrabursiere, trebuie raportate. Clientul poate face raportarea tranzactiilor cu instrumente financiare derivate personal sau prin delegarea obligatiei de raportare catre o terta persoana, cum ar fi Banca. Prin selectarea casutei de mai jos, Clientul declara si confirma express ca a citit prevederile din Anexa nr. 7 (*Acordul de Raportare*) si accepta express ca Banca sa faca raportarea in numele Clientului conform termenilor si conditiilor prevazute la Anexa nr. 7 (*Acordul de Raportare*).

☐ eu, Clientul, accept express ca Banca sa faca raportarea in numele meu conform termenilor si conditiilor prevazute la Anexa nr. 7 (*Acordul de Raportare*).

13. Legea aplicabila si solutionarea disputelor

13.1. Prezentul Contract cadru, fiecare Tranzactie efectuata in baza acestuia, drepturile si obligatiile partilor din Acord, vor fi guvernate de legea romana.

13.2. Toate conflictele care se nasc din acest Contract cadru, din Tranzactiile efectuate in baza sa ori din Acord, sau in legatura cu acestea (inclusiv dispute cu privire la obligatii extra contractuale derivand din sau in legatura cu acest Contract, sau dispute referitoare la existenta, validitatea ori incetarea efectelor Contractului cadru, a unei Tranzactii efectuate in baza sa ori a Acordului in tot sau in parte), vor fi solutionate pe cale amiabila in termen de 30 de zile de la aparitia respectivului conflict, iar daca nu se ajunge la un acord, conflictul va fi inaintat spre solutionare catre instantele competente de la sediul Bancii.

14. Impozite si taxe privind tranzactiile cu IFD

Daca o Parte este sau va fi obligata in baza legilor fiscale din statul gazda sa deduca sau sa retina o taxa sau alte sarcini fiscale dintr-o plata pe care trebuie/urmeaza sa o faca, va plati celeilalte Parti suma datorata mai putin acele taxe sau sarcini fiscale. Statul gazda este statul in care platitorul este domiciliat sau se considera a fi domiciliat sau in care este domiciliat biroul/oficiul prin care platitorul actioneaza pentru respectiva Tranzactie.

15. Garantii

15.1. Pentru garantarea obligatiilor nascute in baza Acordului, Clientul se obliga sa constituie si sa mentina in favoarea Bancii garantiile prevazute in Anexa nr. 3, garantii ce vor fi supuse evaluarii Bancii in scopul determinarii gradului de acoperire al acestora.

15.2. Pana la data semnarii Contractelor de garantie aferente prin care se constituie garantiile prevazute in Anexa nr. 3 si a efectuarii formalitatilor de publicitate a garantiilor astfel constituite, Clientul nu va avea dreptul de a solicita incheierea vreunei Tranzactii si, in masura in care va formula o astfel de solicitare, Banca va fi indreptatita sa o considere ca neformulata.

15.3. Banca este indreptatita sa solicite in orice moment suplimentarea garantiei/garantiilor daca, in urma evaluarii de catre Banca a riscului de pierdere potentiala din tranzactionarea IFD cu Clientul determinat prin calculul valorii totale (agregata) a expunerii la risc generat din Tranzactiile cu IFD sau in cazul modificarii metodei sau sistemelor de calcul a valorii totale (agregate) a expunerii la risc, Banca considera in mod rezonabil ca garantiile existente nu mai sunt acoperitoare.

15.4. Fara ca aceasta sa constituie o renuntare la vreunul dintre drepturile stabilite prin Acord, Banca are dreptul ca, in anumite cazuri, sa renunte la unele garantii sau sa amane solicitarea de suplimentare a garantiei/garantiilor.

15.5. Atata timp cat Banca nu a emis o notificare speciala, garantiile constituite (initiale sau suplimentare) vor fi oferite sub forma de depozit colateral.

15.6. Garantiile constituite in favoarea Bancii de catre Client sau de catre un alt tert garant vor fi accesorii Acordului si vor garanta toate pretentiile Bancii rezultate din Acord.

15.7. In cazul in care Clientul nu are constituite garantii acoperitoare, in conformitate cu termenii Acordului, Banca este indreptatita sa refuze incheierea de noi Tranzactii cu IFD, sau sa incheie tranzactii in limita pentru care exista garantii acoperitoare.

15.8. In cazul incetarii Acordului, daca in urma Compensarii a rezultat ca Clientul datoreaza o suma Bancii, acea suma este exigibila incepand cu data notificarii Clientului in acest sens, iar Banca va proceda la recuperarea din contul Clientului a sumelor necesare pentru acoperirea debitului. In situatia in care Clientul nu detine disponibilitatile necesare in contul curent pentru acoperirea integrala a debitului, atunci Banca are dreptul de a executa garantiile aferente Acordului.

16. Renuntarea la imunitate

Fiecare Parte, prin prezenta, se obliga in mod irevocabil sa nu conteste si renunta in mod irevocabil la orice imunitate bazata pe suveranitate sau orice alte drepturi similare de actiune in instanta, judecata, executare, poprire (fie inainte sau dupa judecata) sau orice alte proceduri cu privire la el insusi sau la bunurile sale.

17. Notificari

17.1. Orice comunicare intre Parti, referitoare la indeplinirea prezentului Contract cadru, cu exceptia negocierii termenilor tranzactiilor, trebuie sa fie transmisa printr-una dintre urmatoarele modalitati:

- prin corespondenta scrisa: in situatia in care comunicarea este transmisa personal sau prin posta / curier destinatarului, caz in care, momentul in care s-a efectuat comunicarea va fi considerat a fi momentul predarii personale sau momentul specificat in confirmarea de primire ca fiind momentul receptiei sau al refuzului receptiei, dupa caz;
- prin fax: caz in care, momentul in care s-a efectuat comunicarea va fi considerat a fi momentul receptiei confirmarii de catre expeditor fara eroare de transmitere;
- prin e-mail: prin utilizarea de adrese e-mail cu semnatura electronica extinsa, caz in care, momentul primirii mesajului electronic de catre destinatar va fi considerat ca fiind momentul primirii mesajului electronic de catre acesta.

In legatura cu comunicarea e-mail, Partile pot utiliza adrese fara semnatura electronica extinsa, fiind insa agreeat ca Partea ce va utiliza o adresa simpla de e-mail isi va asuma integral raspunderea pentru orice situatii ce decurg din aceasta utilizare (inclusiv, dar nelimitativ, din clonarea adreselor de e-mail si dezvaluirea informatiilor confidentiale catre terte persoane).

17.2. (a) Adresele la care Clientul va receptiona in mod valabil Notificari/ Corespondenta/ Confirmarile Tranzactiilor incheiate sunt specificate de Client in Anexa nr. 1.b.

(b) Adresele la care Banca va receptiona in mod valabil Notificari/ Corespondenta/ Confirmarile Tranzactiilor incheiate sunt specificate de Banca in Anexa nr. 1.a.

18. Confidentialitate

18.1. Orice informatii si documente cu privire la prezentul Contract cadru si la orice Tranzactie incheiata in baza acestuia vor fi tratate de Parti ca fiind informatii confidentiale.

18.2. Informatiile confidentiale derivand din sau in legatura cu prezentul Contract cadru si/sau oricare si toate Tranzactiile incheiate in baza acestuia pot fi dezvaluite, la solicitarea oricarei autoritati cu competenta jurisdictionala sau oricarei autoritati publice, organ judiciar, guvernamental sau de supraveghere, autorizate sa solicite astfel de informatii, cu respectarea prevederilor legale in materie. Informatiile confidentiale pot fi comunicate, la solicitarea unei terte parti, alta decat cele prevazute anterior, numai cu acordul scris prealabil al Partii care a furnizat informatiile confidentiale si cu respectarea prevederilor legale in materie.

18.3. O Parte va fi exonerata de raspunderea pentru dezvaluirea informatiilor confidentiale, primite de la cealalta Parte, in urmatoarele cazuri:

- (a) informatia era cunoscuta Partii care o dezvaluie, dintr-o sursa legala, inainte ca aceasta sa fi fost primita de la cealalta Parte, sau
- (b) informatia a fost dezvaluita dupa ce a obtinut acordul scris al celeilalte Parti pentru aceasta, sau
- (c) Partea care dezvaluie o informatie confidentiala a fost obligata in mod legal sa dezvaluie informatia; sau
- (d) in cazul Bancii, o astfel de dezvaluire s-a facut catre afiliati (inclusiv entitatile ce detin controlul asupra sa sau se afla sub control comun cu aceasta) sau catre angajatii, reprezentantii, auditorii sau

consultantii profesionali ai sai (sau ai afiliatilor sau entitatilor ce controleaza Banca ori se afla sub control comun cu aceasta).

19. Transferul drepturilor si cesiunea

Acest Acord isi va produce efectele asupra Partilor precum si cu privire la succesorii si cesionarii permisi. Nici una dintre Parti nu va putea cesiona sau transfera drepturile si obligatiile sale din prezentul Contract cadru sau din Tranzactiile incheiate in baza acestuia fara acordul prealabil scris al unei Parti.

20. Impreviziune. Eroarea de drept

20.1. Clientul, avand la cunostinta natura operatiunilor avute in vedere de prezentul Acord, declara ca isi asuma, prin prezentul Acord, riscul schimbarii imprejurarilor in care este incheiat acest Acord, si oricare Tranzactie aferenta acestuia, in conformitate cu art. 1271 al. 3 lit. c) din Codul Civil, si renunta la invocarea impreviziunii in legatura cu acest Acord si oricare Tranzactie aferenta acestuia.

20.2. Semnand acest Contract cadru, Partile isi asuma fiecare riscul de eroare cu privire la intelegerea oricarei prevederi din Acord.

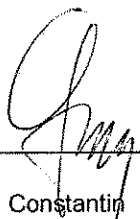
21. Durata

Prezentul Contract cadru intra in vigoare la data semnarii sale de catre ambele Parti si se incheie pe o perioada de timp nedeterminata.


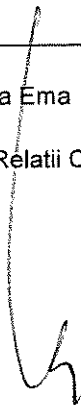
Prezentul Contract cadru s-a incheiat in limba romana si in limba engleza; in caz de discrepant intre versiunea in limba engleza si versiunea in limba romana, versiunea in limba romana va prevala.

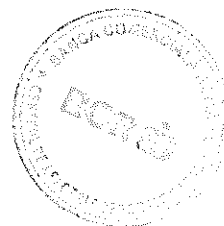
Prezentul contract cadru a fost incheiat, azi 23.03.2016, in 2 (doua) exemplare, originale, din care unul pentru Client si unul pentru Banca.

CLIENT


Prin: Huma Constantin
Funcția: Administrator

BANCA COMERCIALA ROMANA SA


Nume: Magirescu Vasile
Funcția: Director Executiv Corporate

Prin: Stan Loredana Ema
Funcția: Manager Relatii Corporate Senior



Anexa nr. 1.a. - la Contractul Cadru pentru Tranzactii cu Instrumente Financiare Derivate

Modalitati de comunicare indicate de Banca

1. Adrese de contact indicate de **Banca** pentru transmiterea Notificarilor, Confirmarilor de Tranzactie si a altor comunicari privind Tranzactiile cu IFD incheiate in baza Contractului cadru:

a) email: **Doc.trezoreriebackoffice@bcr.ro**

b) fax: **0212270582**

c) posta: Directia Operatiuni Generale - Biroul Trezorerie Back Office
Bdul Regina Elisabeta nr 5, sector 3, Bucuresti

2. Pentru clarificari telefonice privind comunicariile efectuate de banca se poate apela Biroul Trezorerie Back Office la numarul de telefon: **0373511730**

3. Numerele de telefon la care se va apela Directia Piete Financiare – Serviciul Vanzari Produse de Trezorerie catre Clientela Corporate sunt:

0373516544
0373516609
0373516612
0373516613
0373516614
0373516615
0373516531
0373516532

Aceste linii telefonice pot fi inregistrate de catre Banca. Aceste numere de telefon se vor utiliza pentru **negocierea** operatiunilor de trezorerie exclusiv in cazul in care Clientul a incheiat un Acord telefonic u Banca. In absenta unui Acord telefonic incheiat cu Banca, aceste numere de telefon se vor utiliza exclusiv pentru clarificari telefonice fara a avea valoarea de negociere.

Anexa 1.b. - la Contractul Cadru pentru Tranzactii cu Instrumente Financiare Derivate

Modalitati de comunicare indicate de Client in relatie cu Banca

si

Instructiuni implicite de decontare stabilite de **Client** pentru decontarea Tranzactiilor cu IFD
incheiate in baza Contractului cadru

1. Adrese de contact indicate de **Client** pentru transmiterea Notificarilor, Confirmarilor de Tranzactie si a altor comunicari privind Tranzactiile cu Instrumente Financiare Derivate incheiate in baza Contractului cadru:

a) email: chuma@vimercatiee.ro

b) fax: 0234217787

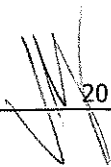
c) posta: Sat Hemeius, Comuna Hemeius, str. Garii nr.100, Hala B1, Judetul Bacau,

Nota: in mod obligatoriu Clientul completeaza cel putin doua modalitati de a fi contactat pentru transmiterea Notificarilor, Confirmarilor de tranzactie si a altor comunicari

2. **Conturile selectate de Client ca instructiuni implicite de decontare** pentru tranzactiile cu Instrumente Financiare Derivate incheiate in baza Contractului cadru cu Instrumente Financiare Derivate

Nr. crt.	Cont nou	IBAN
1	2511.A01.0.12898461.0026.ROL.1	RO84RNCB0026128984610001
2	2511.A01.0.12898461.0026.EUR.2	RO57RNCB0026128984610002

Nota: Se va completa de catre **Client** cu conturile curente pe care acesta le detine la BCR si care vor fi utilizate de **Banca** ca instructiuni implicite de decontare pentru tranzactii cu Instrumente Financiare Derivate. **Se va completa un singur cont pentru fiecare valuta.**



Anexa nr. 2

Plafon de expunere la riscul generat din Tranzactiile cu IFD

1. Plafonul de expunere la riscul generat din Tranzactiile cu IFD ce fac obiectul Contractului cadru nr.63/26.02.2016 incheiat intre Banca si Client, astfel cum acesta este aprobat de Banca este:

suma (EUR)	suma (litere)	perioada
100.000 EUR	unasutamiiuro	<1

cu mentiunea ca, in conformitate cu prevederile art. 6.4 si 6.5. din Contractul Cadru , Banca poate incheia cu Clientul noi Tranzactii cu IFD numai daca **sunt indeplinite cumulativ urmatoarele doua conditii:**

Conditia 1: Suma rezultata din calculul **valorii totale (agregate) a expunerii la riscul generat din Tranzactiile cu IFD** efectuat pentru tranzactiile IFD nescadente la data calculului nu trebuie sa depaseasca Plafonul de expunere aprobat pentru riscul generat din Tranzactiile cu IFD,

si

Conditia 2: Rezultatul calculat al **valorii totale (agregate) a expunerii la riscul generat din Tranzactiile cu IFD**, efectuat pentru Tranzactiile aflate in derulare, conform pct. 2.1. din prezenta anexa, este o pierdere potentiala care nu depaseste 80% din Plafonul de expunere aprobat.

Aprobarea prezentului Plafon de expunere la riscul generat din Tranzactiile cu IFD prin prezentul document duce la incetarea aprobarilor anterioare ce au facut obiectul aceluiasi Contract cadru din data la care isi face efectul prezentul document.

2. Monitorizarea de catre Agentul de calcul (Banca) a incadrarii in Plafonul de expunere prin calculul **valorii totale agregate a expunerii la riscul generat din Tranzactiile cu IFD** incheiate in baza prezentului Contract cadru.

2.1. Prin calculul **valorii totale (agregata) a expunerii la riscul generat din Tranzactiile cu IFD** Partile inteleg evidentierea castigului sau pierderii potentiale aferente Tranzactiilor IFD in derulare efectuate in baza Contract cadru. Calculul **valorii totale (agregata) a expunerii la riscul generat din Tranzactiile cu IFD**, efectuat pentru tranzactiile IFD nescadente ce fac obiectul Contractului cadru (la data marcarii) este realizat conform metodelor si sistemelor utilizate in mod periodic de catre Banca diferentiat in functie de tipul Tranzactiei si termenul rezidual al acesteia.

2.2. Banca va notifica Clientul daca pierderea potentiala neta rezultata din calculul **valorii totale (agregate) a expunerii la riscul generat din Tranzactiile cu IFD**, efectuat pentru Tranzactiile cu IFD nescadente (la data calcului), incheiate in baza prezentului Contract cadru, va atinge 80% din valoarea Plafonului de expunere prevazut la pct. 1 din prezenta anexa. In cazul depasirii acestei limite, Clientul va putea efectua noi Tranzactii numai cu acordul Bancii, in conditiile art. 6.4 din Contract, Partile agreeand insa ca, in cazul atingerii acestui nivel sau a unui nivel de 90% din valoarea Plafonului de expunere prevazut la pct. 1 din prezenta anexa, prevederile art. 8.1 (I) (v) sau (vi), dupa caz, devin aplicabile si, in conditiile prevazute de aceste articole, Banca va putea dispune la orice moment incetarea Acordului in conditiile si conform art. 10 si efectuarea Compensarii conform art. 11 din Contractul cadru.

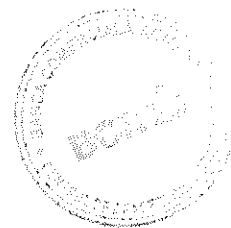
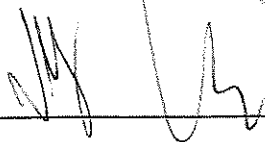
2.3. Banca are dreptul sa ajusteze Plafonul de expunere, atat cu privire la valoarea acestuia cat si la perioada de tranzactionare, iar Clientul declara ca a luat la cunostinta si este de acord cu aceasta clauza.

Anexa nr. 3 - la Contractul Cadru pentru Tranzactii cu Instrumente Financiare Derivate

Lista garantii

Garantiile constituite in favoarea Bancii de catre Client in baza carora s-a aprobat Plafonul de expunere la riscul generat din tranzactiile cu IFD sunt:

1. Ipoteca mobiliara asupra conturilor bancare deschise de Client la Banca, conform Anexei 8.

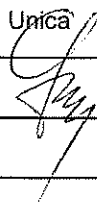


Anexa nr. 4 - la Contractul Cadru pentru Tranzactii cu Instrumente Financiare Derivate

Lista cu persoanele autorizate sa semneze Confirmari din partea Clientului impreuna cu specimenele de semnatura

1. Persoanele Autorizate de catre Client pentru negocierea cu Directia Piete Financiare a Bancii a operatiunilor de trezorerie:

Nr. crt.	Nume	Prenume	CNP	Telefon
1	Huma	Constantin	1640522221142	0730007281

Nr. crt.	Specimen de semnatura		Tip semnatura		
			Unica	I	II
1	Specimen semnatura	Huma Constantin	x 		
	CNP	1640522221142			
	Specimen semnatura				
	CNP				
	Specimen semnatura				
	CNP				
	Specimen semnatura				
	CNP				
	Specimen semnatura				
	CNP				

Anexa nr. 5 - la Contractul Cadru pentru Tranzactii cu Instrumente Financiare Derivate

MiFID – Profil Client

MiFID – Client Profile

I. Date de identificare ale clientului:

Nume si Prenume/(Denumirea societatii) VIMERCATI
EAST EUROPE SRL
Cod Unic de Inregistrare 22916476, numar de inmatriculare
Registrul Comertului J04/2165/2007

Sediu social Sat Hemeius, Comuna Hemeius, str. Garii
nr.100, Hala B1, Judetul Bacau
Adresa de corespondenta Sat Hemeius, Comuna Hemeius,
str. Garii nr.100, Hala B1, Judetul Bacau
Tel/ Fax: 0234217787 Mobil 0730007281

II. Informatii personale (se completeaza de catre persoane fizice):

Data si locul nasterii: _____
Rezident: ☐ Da ☐ Nu Cetatenia: _____

Studii: _____
Loc de munca _____
Ocupatia: _____

III. Informatii referitoare la societate (se completeaza de catre persoane juridice):

Forma si structura juridica: SRL
Obiect principal de activitate: Fabricarea altor piese si accesorii pentru autovehicule si pentru motoare de autovehicule
Capital social subscris si varsat: 4.130.000 RON
Reprezentant autorizat: dl. Huma Constantin
(se anexeaza fisa de specimene de semnaturi)
Cifra de afaceri (aprox.): 113.629.000 RON

IV. Incadrarea MiFID:

Client retail ☐ - intra in aceasta categorie persoanele juridice care nu indeplinesc criteriile pentru incadrarea in categoria profesional

Client profesional ☐ - intra in aceasta categorie:

1. societati comerciale care indeplinesc doua din urmatoarele cerinte: bilant contabil total: 20.000.000 euro, cifra de afaceri neta: 40.000.000 euro, fonduri proprii: 2.000.000 euro; sau
2. entitatile care sunt autorizate sau reglementate sa opereze pe pietele financiare (instituti de credit, societati de servicii de investitii financiare, societati de asigurari, organisme de plasament colectiv si societatile de administrare ale acestora etc), si care nu sunt clasificate

I.Client's identification data:

Surname and Name/(Company name) VIMERCATI EAST
EUROPE SRL
PIN/(Sole Registration Code) 22916476, series and number
of IC/IB/(incorporation number with Trade Register)
J04/2165/2007
Domicile/(Registered premise) Sat Hemeius, Comuna
Hemeius, str. Garii nr.100, Hala B1, Judetul Bacau
Correspondence address: Sat Hemeius, Comuna Hemeius,
str. Garii nr.100, Hala B1, Judetul Bacau
Tel/Fax 0234217787 Mobile 0730007281

II. Personal information (to be filled in by private individuals):

Date and place of birth: _____
Resident: ☐ Yes ☐ No Citizenship: _____

Studies: _____
Place of work _____
Occupation: _____

III. Information on the company (to be filled in by legal persons):

Legal form and Structure: SRL
Main object of activity: Fabricarea altor piese si accesorii pentru autovehicule si pentru motoare de autovehicule
Subscribed Share Capital: 4.130.000 RON
Authorized Representative: Huma Constantin
(enclose signatures specimen file)
Turnover (approx.): 113.629.000 RON

IV. MiFID classification:

Retail Client ☐ - Legal Entities that don't qualify for professional

Professional Clients ☐ - Part of this category are:

1. Companies that meet two of the following criteria: Total Assets 20.000.000 EUR, Net Turnover 40.000.000 EUR, Equity: 2.000.000 euro; or
2. Entities authorized or regulated to operate in financial markets (banks, financial institutions, insurance companies, mutual funds etc) and don't qualify as eligible counterparties

drept contraparti eligibile

Contraparte eligibila ☐

Intra in aceasta categorie entitatile care sunt autorizate sau reglementate sa opereze pe pietele financiare (institutii de credit, societati de servicii de investitii financiare, societati de asigurari, organisme de plasament colectiv si societatile de administrare ale acestora etc) si care nu sunt clasificate drept contraparti eligibile

IMPORTANT:

Pentru a beneficia de un grad de protectie mai ridicat un client incadrat in categoria profesional poate solicita incadrarea in categoria retail iar un client incadrat in categoria contraparte eligibila poate solicita incadrarea in categoria profesional sau retail. Pentru o astfel de reincadrare va rugam sa va adresati Managerului de relatii/Managerului Private Banking

Refuzul clientului de a furniza informatiile solicitate de BCR, sau furnizarea unor informatii insuficiente conduce la imposibilitatea BCR de a stabili daca instrumentul financiar sau serviciul de investitii este adecvat sau nu clientului. In aceasta situatie, clientul isi va asuma toate consecintele care deriva din investitia in acest instrument.

Daca in urma evaluarii efectuate pe baza informatiilor furnizate de client rezulta ca instrumentul financiar solicitat de acesta nu este adecvat nivelului de experienta si/sau cunostinte pe care il poseda acesta in acest moment, clientul isi va asuma toate consecintele care deriva din investitia in acest instrument.

Prin semnarea acestui formular confirmati faptul ca ati fost informat cu privire la oportunitatile si riscurile aferente investitiilor in instrumente financiare precum si categoria MiFID in care ati fost incadrat conform prevederilor Regulamentului CNVM nr. 32/2006.

Informatiile cu privire la drepturile si oportunitatile care rezulta din categoria de client in care ati fost incadrat va sunt puse la dispozitie de Banca

Data: 23032016

Semnatura client 

Numele salariatului BCR cu care clientul va tine legatura

Stan Loredana Ema

Eligible Counterparty ☐

In this category are entities authorized or regulated to operate in financial markets (banks, financial institutions, insurance companies, mutual funds etc) and don't qualify as eligible counterparties

IMPORTANT:

In order to benefit from a higher degree of protection, Professional Clients can require to be reassigned to the Retail Segment and viceversa: a Client that qualified for Eligible Counterparty can specifically require to be Classified as Professional or Retail. For all these issues, we kindly ask you to contact the Relationship Manager/ Private Banking manager.


The Client's refusal to provide the information requested by BCR or to provide enough information may lead to BCR's inability to establish if a financial instrument/ investments service is adequate or not for the Client. In this case, the Client will bear all the consequences that derive from the investment in that instrument.

If the assessment based on the information disclosed by the Client reveals that the requested financial instrument is not adequate to the Client's level of experience and/or current knowledge, the Client shall bear all the consequences deriving from the investment in that instrument.

By signing this template you confirm the fact that you have been informed about the opportunities and risks related to the investments in financial instruments, as well as about the category you have been assigned to, according to the provisions of CNVM Regulation No. 32/2006.

The information regarding the rights and opportunities resulting from the client segment you have been assigned to are made available to you by the Relationship Manager /Private Banking Manager.

Date: 23032016

Client's signature 

Name of the Relationship Manager the Client will be in contact with

Stan Loredana Ema

1. Definitii

In cuprinsul prezentului Protocol EMIR vor fi folositi urmatoorii termeni definiti:

"Cedentul Datelor" inseamna Banca.

"Contract Cadru" inseamna contract cadru pentru tranzactii cu Instrumente financiare derivate incheiat intre Parti.

"Data de Reconciliere a Portofoliului" inseamna,

(A) in cazul in care Contrapartea este supusa Obligatiei de Compensare si

a) cel putin 500 de tranzactii sunt in derulare intre parti in fiecare Zi Lucratoare;

b) mai mult de 50 si mai putin de 500 de tranzactii sunt in derulare intre parti in fiecare zi a saptamânii, iar, atunci când aceasta zi nu este o Zi Lucratoare, in Ziua Lucratoare imediat urmatoare;

c) 50 sau mai putine tranzactii sunt in derulare intre parti in fiecare zi a unui trimestru iar, atunci când aceasta zi nu este o Zi Lucratoare, in Ziua Lucratoare imediat urmatoare;

(B) in cazul in care Contrapartea nu este supusa Obligatiei de Compensare si

a) mai mult de 100 de tranzactii sunt in derulare intre parti in fiecare zi a unui trimestru, iar, atunci când aceasta zi nu este o Zi Lucratoare, in Ziua Lucratoare imediat urmatoare;

b) 100 sau mai putine tranzactii sunt in derulare intre parti in fiecare zi a unui an, iar, atunci când aceasta zi nu este o Zi Lucratoare, in Ziua Lucratoare imediat urmatoare.

"Data de Referinta" inseamna Ziua Lucratoare imediat precedenta Datei de Transfer.

"Datele privind Portofoliul" inseamna termenii relevanti pentru evaluarea sau compensarea unei tranzactii; acestea pot include numarul de referinta, data tranzactionarii, data de inceput, data de sfârsit, valoarea notionala, perioada de calcul, conventia cu privire la ziua lucratoare, felul compensarii, preturile sau ratele de referinta si datele de plata si de compensare.

"Data Transferului" inseamna Ziua Lucratoare imediat precedenta Datei de Reconciliere a Portofoliului.

"EMIR" inseamna Regulamentul nr. (EU) 648/2012 al Parlamentului European si al Consiliului, din 4 iulie 2012, privind instrumentele financiare derivate OTC, contrapartile centrale si registrele centrale de tranzactii.

"Momentul de Referinta" inseamna ora de inchidere a bancilor din Bucuresti, din fiecare Data de Referinta relevanta.

"Momentul Transferului" inseamna ora de inchidere a bancilor din Bucuresti, din fiecare Data a Transferului relevanta.

"Obligatie de Compensare" inseamna obligatia mentionata de a compensa anumite tranzactii printr-o contraparte centrala autorizata.

“**Protocolul EMIR**” înseamnă protocolul de implementare a prevederilor EMIR, astfel cum este specificat în prezenta Anexa nr. 6 (*Protocolul EMIR*).

“**Reglementari EMIR**” înseamnă EMIR, Regulamentul Delegat și Regulamentul de Implementare.

“**Regulamentul Delegat**” înseamnă Regulamentul Delegat al Comisiei nr. (EU) 148/2013 din 19 decembrie 2012.

“**Regulament de Implementare**” înseamnă Regulamentul de Implementare al Comisiei nr. (EU) 1247/2012 din 19 decembrie 2012.

“**Regulamentul nr. 149/2013**” înseamnă Regulamentul Delegat al Comisiei nr. (EU) 149/2013 din 19 decembrie 2012, care completează EMIR.

“**Valoare**” înseamnă valoarea unei tranzacții, determinată la Data de Referință, în Momentul de Referință, pe baza prețurilor existente pe piață, sau, în măsura în care condițiile pieței nu permit o evaluare pe baza prețurilor pieței, valoarea unei tranzacții determinată pe baza unor prețuri-esalon.

2. Scopul și obiectul

În vederea conformării cu anumite cerințe ale EMIR, părțile sunt de acord ca următoarele prevederi să se aplice în completarea celor din Contractul-Cadru. Aceste prevederi suplimentare nu se vor aplica tranzacțiilor guvernate de orice alt contract privind compensarea tranzacțiilor de către o contraparte centrală.

3. Statutul Contrapartei cu privire la compensare

- (1) În vederea îndeplinirii cerințelor Regulamentului nr. 149/2013, este necesară să se stabilească dacă Contrapartea este sau nu supusă unei Obligații de Compensare („**Statutul privind Compensarea**”). Statutul privind Compensarea va fi stabilit fie prin intermediul unei declarații a Contrapartei, conform Clauzei 7 (*Declarații cu privire la Statutul privind Compensarea*), paragraful 1, fie printr-o procedură separată.
- (2) Atunci când Statutul privind Compensarea, stabilit conform Clauzei 7 (*Declarații cu privire la Statutul privind Compensarea*), paragraful 1, se modifică, Contrapartea va notifica Banca cu privire la această modificare și la noul Statut privind Compensarea, fără nici o întârziere. Notificarea se va face la adresa menționată în Clauza 7 (*Declarații cu privire la Statutul privind Compensarea*), paragraful 2.
- (3) În cazul în care Statutul privind Compensarea este stabilit printr-o procedură separată și se face vreo modificare cu privire la acesta, Clientul va notifica Banca cu privire la această modificare și la noul Statut privind Clientul, la adresa indicată în acest scop.
- (4) Notificările în baza paragrafelor 2 și 3 vor fi făcute în scris, prin telefax, email sau prin orice altă metodă agreată cu Banca.

4. Obligații de raportare

- (1) Conform EMIR, Banca este supusă obligației de raportare. Banca are dreptul de a implica terțe părți în procesul de raportare. Banca va fi responsabilă numai pentru lipsa de diligență în alegerea unei astfel de terțe părți. În cazul unor deficiențe în executarea obligațiilor, Banca va ceda Clientului toate pretențiile corespunzătoare împotriva respectivei terțe părți.
- (2) Prevederile din paragraful 1 de mai sus se vor aplica în mod corespunzător în situația în care și Clientul este supus obligației de raportare conform EMIR. În cazul în care Clientul dorește să delege obligația sa de raportare către Banca, va trebui să încheie un acord separat cu Banca.
- (3) Părțile se obligă să ia toate măsurile necesare pentru a permite celeilalte părți să-și îndeplinească obligația de raportare.

5. Reconcilierea Datelor privind Portofoliul

- (1) In scopul reconcilierii Datelor privind Portofoliul, conform cerintelor Regulamentul nr. 149/2013, Cedentul Datelor va transfera celeilalte parti, la fiecare Data a Transferului – cel târziu pâna la Momentul Transferului – Datele privind Portofoliul si, in cazul in care Cedentul Datelor este supus obligatiei de a determina Valoarea conform EMIR, va transfera si Valoarea tranzactiilor. Cealalta parte va reconcilia datele primite cu propriile sale date.
- (2) Fiecare parte va avea dreptul sa contracteze terte parti in vederea executarii activitatilor mentionate in Clauza 4 (*Obligatii de Raportare*), paragraful 1, prevederile 3 si 4, se vor aplica in mod corespunzator cu privire la fiecare parte. Atunci când o parte isi exercita acest drept, Cedentul Datelor este obligat si indreptatit sa transfere datele la care se face referire in paragraful 1 de mai sus direct respectivei terte parti. Daca una din parti are dubii cu privire la credibilitatea sau calificarea necesara a tertei parti, sau daca implicarea tertei parti impune o sarcina nerezonabila asupra celeilalte parti, sau daca cealalta parte poate invoca un alt interes legitim, aceasta din urma va fi indreptatita sa obiecteze fata de transferul datelor la care se face referire in paragraful 1 de mai sus catre o asemenea terta parte.
- (3) Atunci când o parte identifica o discrepanta cu privire la anumite Date privind Portofoliul, sau daca doreste sa obiecteze fata de Valoarea transferata conform paragrafului 1 de mai sus, va notifica cealalta parte fara întârziere, mentionând datele divergente.
- (4) Partile se vor straduï sa solutioneze aceasta discrepanta pe cale amiabila, in termen de cinci Zile Lucratoare de la primirea notificarii conform paragrafului 3 de mai sus. In acest scop, partile vor lua masurile interne pe care le vor considera necesare si vor initia un schimb de opinii cu cealalta parte, încercând sa clarifice problema. Fiecare parte va fi obligata sa coopereze in cursul acestui proces de clarificare si sa furnizeze informatiile necesare, relevante in scopul clarificarii. Partile sunt obligate – in relatia dintre ele – sa ia masurile necesare pentru a se asigura ca aceste informatii confidentiale nu sunt divulgate niciunei terte parti. Aceasta regula nu se va aplica in cazul in care una din parti este supusa obligatiei de a divulga informatiile catre o terta parte, in baza unor cerinte ale legii, a unor cereri oficiale de informatii, ordine sau instructiuni ale instantelor, ale autoritatilor de reglementare sau ale altor entitati similare, sau in cazul in care terte parti solicita accesul la aceste informatii confidentiale si analizarea acestora in contextul prezentei Protocol EMIR, in incercarea de a clarifica problema, sub conditia ca partea in cauza sa notifice respectiva terta parte cu privire la natura confidentiala a informatiilor, precum si cu privire la scopurile pentru care acele informatii confidentiale pot fi folosite.

6. Procedura de solutionare a disputelor

- (1) In cazul unei discrepante cu privire la evaluare, tranzactia in cauza va fi reevaluata. Reevaluarea se va face pe baza mediei aritmetice a cotationilor obtinute pentru tranzactii similare si pe baza preturilor de licitatie. Cotatiile si preturile de licitatie vor fi obtinute – in fiecare caz – de catre Banca, in Ziua Lucratoare urmatoare expirarii perioadei mentionate in Clauza 5 (*Reconcilierea Datelor privind Portofoliul*), paragraful 4, de la patru banci de referinta, fiecare parte urmând sa numeasca doua banci de referinta. Banca va informa cealalta parte cu privire la rezultat in aceeasi zi, cel târziu la ora 5 p.m. (ora locala din Bucuresti), prin telefax, email sau alte mijloace similare.
- (2) In cazul unei discrepante care nu are legatura cu evaluarea, tranzactia in cauza va fi supusa de catre parti unei proceduri interne de escaladare destinate solutionarii disputelor. Fiecare parte poate imputernici un tert sa intreprinda in numele sau actiunile

7. Declaratii cu privire la Statutul privind Compensarea

- (1) Partenerul contractual declara ca este o contrapartida nefinanciara care nu este supusa Obligativitatii de Compensare („NFC”), daca in continuare nu este indicat altceva:

- ☐ o contrapartida financiara in sensul EMIR („FC”);
- ☐ o contrapartida nefinanciara in sensul art. 10 din EMIR („NFC+”);

☐ o contrapartida nefinanciara dintrun stat tert, care nu este supusa obligativitatii de compensare;

☐ o contrapartida nefinanciara dintrun stat tert, care este supusa obligativitatii de compensare.

(2) Notificarea mentionata in Clauza 3, paragraful 2, trebuie transmisa la urmatoarea adresa:

a) email: **Doc.trezoreriebackoffice@bcr.ro**

b) fax: **0212270582**

c) posta:

Banca Comerciala Romana SA;

Directia Back Office Pasive si Tranzactii - Echipa Back Office Trezorerie

Bdul Regina Elisabeta nr 5, sector 3, Bucuresti, camera 155

Acordul de Raportare

1. Raportarea tranzactiilor

- (a) Cu exceptia cazului cand se specifica altfel, termenii definiti in Anexa nr. 6 (*Protocolul EMIR*) vor avea aceeasi semnificatie si in prezentul Acord de Raportare.
- (b) Potrivit Reglementarilor EMIR, Clientul este obligat sa transmita pe cale electronica date catre un registru central de tranzactii („**Registrul Central de Tranzactii**”), precum si, in anumite situatii, catre ESMA, incepând cu raportarile facute conform Regulamentului de Implementare. Conform Regulamentului Delegat, aceasta raportare poate fi facuta si de catre terte persoane, precum Banca.
- (c) Prin prezenta, Clientul imputerniceste Banca, in baza unui mandat gratuit, insa cu conditia rambursarii oricaror cheltuieli aferente suportate de Banca (daca e cazul), sa indeplineasca obligatiile de raportare ale Clientului („**Acord de Raportare**”), conform Reglementarilor EMIR, cu privire la detaliile tuturor tranzactiilor ce trebuie raportate („**datele de raportat**”). Mandatarea Bancii nu afecteaza obligatiile de raportare ale Clientului, pe care le aveti conform Reglementarilor EMIR.
- (d) Banca va face raportarea numai cu privire la tranzactiile in care aceasta este contrapartea Clientului. Banca nu va face nicio raportare decat catre Registrul Central de Tranzactii sau ESMA (daca e cazul).

2. Identificator al Persoanei Juridice

In scopul raportarii, fiecare Parte are obligatia legala de a obtine un Identificator al Persoanei Juridice („LEI”). Un LEI reprezinta un cod unic cu ajutorul caruia este identificata clar o entitate, indiferent de jurisdictie, care este contraparte la o tranzactie cu instrumente financiare. Cu exceptia cazului in care este legal posibil sa se faca raportarea fara LEI, Clientul se obliga express sa puna la dispozitia Bancii un LEI pentru sine inainte de incheierea oricarei tranzactii in baza Contractului Cadru.

3. Datele de raportat

- (a) Datele de raportat trebuie sa corespunda cerintelor prevazute de Reglementarile EMIR. Detaliile datelor de raportat si formularul sunt cuprinse din Anexa Regulamentului Delegat.
- (b) Clientul va transmite Bancii datele necesare pentru indeplinirea obligatiilor de raportare, in special datele necesare cu privire la contraparti, daca acestea privesc obligatiile de raportare, in masura in care aceste date nu sunt deja disponibile la Banca. Transmiterea de date se va face la timp, astfel incât Banca sa isi poata indeplini cu promptitudine obligatia asumata conform Acordului de Raportare.
- (c) Inainte de incheierea, modificarea sau incetarea unei tranzactii, Clientul va instiinta imediat Banca cu privire la orice modificare a oricaror date comunicate mai devreme.

4. Registrul de tranzactii si procedura de raportare

- (a) Banca poate selecta Registrul Central de Tranzactii, notificandu-l pe Client cu privire la alegerea sa.
- (b) De indata ce are la dispozitie datele de raportat complete, Banca va raporta inregistrările aferente la momentele stabilite in EMIR si Regulamentul de Implementare. Banca va asigura o raportare prompta numai in masura in care aceasta este tehnic posibila si in masura in care a primit datele complete.
- (c) In cazul caderii sistemelor interne, Banca va raporta datele de raportat, numai dupa o repornire cu succes a sistemelor.
- (d) Fiecare Parte este obligata sa informeze neintârziat celalalta Parte cu privire la orice eroare in fisierele de date transmise. Partile se obliga sa inlature astfel de erori. Erorile din rapoartele cu privire la datele furnizate pe care Banca le poate sesiza la timp prin inregistrările interne de erori vor fi rectificate inainte de a le transmite mai departe catre Registrului Central de Tranzactii (sau catre ESMA), respectiv corecturile vor fi raportate ulterior.
- (e) Partile vor monitoriza modificarile cerintelor de ordin legal sau tehnic si vor lua masurile necesare pentru a le pune in aplicare, in masura in care acestea sunt in aria lor de raspundere.

5. Raspundere

- (a) Banca nu raspunde pentru incalcarea obligatiilor sale din acest Acord de Raportare, inclusiv pentru incalcarea acestor obligatii de catre directorii, angajatii sau personalul sau auxiliar, cu exceptia cazului de culpa grava sau incalcarilor comise cu intentie.
- (b) Daca Banca a luat masurile de siguranta necesare rezonabile si uzuale, avand in vedere tehnologia actuala, Banca va fi exonerata de orice raspundere pentru orice pierderi ca urmare a survenirii fortei majore sau a unui caz fortuit (inclusiv dar fara a se limita la greva, congestiune a traficului, intreruperi de curent, etc).
- (c) Banca nu isi asuma raspunderea pentru erori de raportare cauzate de furnizarea de catre Client a unor date insuficiente sau false. De asemenea, Banca nu are nicio obligatie sa descopere erorile si, prin urmare, sa corecteze de indata erorile inainte de transfera fisierul de raportare catre calculatorul Registrului Central De Tranzactii (sau catre ESMA).
- (d) O incalcare a obligatiei din acest Acord de Raportare nu reprezinta un motiv suficient pentru reziliere a acestui Acord de Raportare sau a Contractului-Cadru.

6. Protectia datelor / Confidentialitate

- (a) Banca va lua toate masurile tehnice si organizatorice necesare pentru a se asigura ca datele de raportat sunt folosite exclusiv in scopul Acordului de Raportare.
- (b) In acest context, Clientul a luat la cunostinta ca transmiterea datelor catre Registrul Central de Tranzactii (sau catre ESMA) este folosita pentru monitorizarea sistemului si in scopul divulgarii in conformitate cu EMIR, astfel ca autoritatile de supraveghere au acces la aceste date. Conform EMIR, Banca este scoasa de sub incidenta oricaror prevederi contrare privind protectia datelor si de secretul profesional.
- (c) Toate datele de raportat vor fi protejate de Banca impotriva accesului si utilizarii de catre persoane neautorizate. Persoanele implicate in lantul de raportare si alti terti mandatati de catre Banca sunt considerate persoane autorizate.

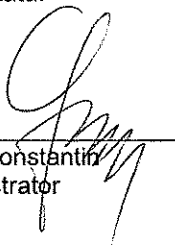
7. Durata contractului/Reziliere

Acordul de Raportare se incheie pe perioada nedeterminata si poate fi reziliat in scris de fiecare Parte cu un preaviz de o luna. Acordul de Raportare va inceta de drept la data incetarii sau anularii Contractului Cadru.

8. Subcontractare

Prin prezenta, Clientul este de acord ca Banca poate folosi serviciile Erste Group Bank AG sau unui alt tert pentru indeplinirea obligatiilor sale conform Acordului de Raportare. In cazul in care, Erste Group Bank AG sau terta persoana solicita un mandat express in acest scop, Clientul se obliga sa emita un asemenea mandat. In scopul Clauzei 5(c) de mai sus, Erste Group Bank AG sau terta persoana astfel mandatata va fi considerata ca si persoana autorizata.

CLIENT

Prin: 
Funcția: Administrator

BANCA COMERCIALA ROMANA SA

Nume: Magirescu Vasile
Funcția: Director Executiv Corporate

Prin: 
Funcția: Manager Relatii Corporate Senior

